

- -

-
:
:
:

()

:

:

:

2010 - 2009

الإهداء

:

:

:

.

شكر وتقدير

/

الفارس

الصفحة	
أ- د	
60 - 2	:
3	:
3	:
3	:
3	.
3	.
4	Michael Porter " " " .
4	"Kotler " " " .
4	.
5	:
5	.
6	.
6	.
8	.
9	:
9	:
9	"Mc Fertridge" .
9	J .Michael .
10	:
10	.

11	.
11	.
12	:
12	:
12	.
13	.
13	.
13	.
14	.
14	Scott" Lodge" .
14	"Jeffrdy Sochs" " Andrew Worer " .
15	"Michael Porter " .
15	:
16	.
17	.
25	:
26	:
27	:
28	:
28	.
28	N. Doglace" " " .
29	.
31	:
31	.
31	.

32	.
32	.
32	.
33	.
34	.
34	:
35	:
35	.
36	.
42	.
43	.
47	- :
48	.
49	.
51	.
51	:
52	.
52	.
54	.
56	.
59	.
118-62	:
63	:
63	:
63	:
64	.
65	.

65	.
66	:
66	() .
70	.
72	.
75	.
78	:
78	:
79	:
81	:
82	:
82	:
82	.
83	.
86	:
86	.
87	.
88	.
89	.
90	.
92	.
93	.
93	:
94	.
94	.
94	.
95	:

96	.
96	.
97	.
98	:
98	:
99	.
108	:
108	.
109	.
113	:
114	:
114	- .
117	- .
117	- .
153 -120	:
121	:
121	:
121	:
124	:
125	:
125	() :
125	() :
127	-
132	- :

132	:
132	:
134	:
136	:
136	:
138	.
139	.
141	.
142	.
143	:
145	:
146	:
146	:
146	:
147	:
149	:
149	:
149	:
150	:
150	:
151	:
155	

160	

المعلمة



.

.

.

.

:

-1

:

-2

:

:

-

-

-

-3

-

-4

:

-

-

-

-

:

-

2008

-

-

-5

:

-

-

-

...

-

:

:

-

-

-

.

-6

() DECAFERM

-

()

.

-7

:

2007

2000

.

:

2008 - 2000 -

- 2007 -2002 -

2008 - 2007 -

-8

:

-

-

-

:

-9

:

-
2005-2004 -

-
2007-2006 -

2007-2006 -

.2007-2006 -

2008

-10

:

-

()

2008-2000

2007-2002

2008-2007

الفصل الأول

تأهيل المؤسسات الاقتصادية الجزائرية مفتاح القدرة التنافسية

"

"

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

.

"1 " "

"

" 2

"

.10 2003 24 _____ : 1

www.arab-api.org/devbridg/delivery/develop-bridge24.pdf :

.2008/10/03

2002 19 _____ : 2

.10

" Michael Porter "

«1

"

:

"

"

-

)

-

(...

"Kotler"

«2

"

"

"

«3

"

"

:

-

"

-

¹Michael Porter : L'avantage concurrentiel, Paris, Dunod, 2000, p 08.

²فوائد نجيب الشيخ وفادي محمد بدر: العلاقة بين نظم المعلومات والميزة التنافسية في قطاع الأدوية الأردني، الإدارة العامة، دورية علمية متخصصة ومحكمة، الرياض، المجلد44، العدد03، رجب/سبتمبر2004، ص 634.

³علي السلمي: انفتاح الأسواق وانهيار الحواجز الجغرافية والاقتصادية والاجتماعية بين أجزاء العالم المختلفة، مجلة التنمية الإدارية، العدد75، أبريل1997، ص 8.

"

"1

"

...

"

:

2.

:

" 3

"

()

"4

"

¹ ثامر ياسر البكري: استراتيجيات التسويق، دار البيازوري العلمية للنشر والتوزيع، عمان ، الأردن، 2008، ص ص 192، 193.

² محمد بزيرية و كمال العقريب: الإبداع كمدخل لنمو وزيادة القدرة التنافسية للشركات العالمية في ظل العولمة، الندوة الدولية حول المقاولات والإبداع في الدول النامية، معهد العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير ، المركز الجامعي بخميس مليانة، الجزائر، ص 272.

³ أحمد بلالي: الميزة التنافسية ونموذج الإدارة الاستراتيجية، مجلة العلوم الإنسانية، جامعة محمد خيضر بسكرة، العدد 11/ ماي 2007، ص 250.

⁴ محمد عدنان ودبع ، مرجع سبق ذكره، ص 10.

1:

$$\begin{array}{rcl}
 100 \times & / & = & - \\
 100 \times & / & = & - \\
 100 \times & / & = & -
 \end{array}$$

:"

"3

)

"

(

"4

"()

:"

"5

"

"

¹ أحمد بلالي، مرجع سبق ذكره، ص 251.

² ثامر ياسر البكري، مرجع سبق ذكره، ص 203

³ محمد عدنان وديع، مرجع سبق ذكره، ص 11.

⁴ كمال رزيق و فارس مسدور : تعزيز القدرة التنافسية للمؤسسة الاقتصادية الجزائرية، الملتقى الأول حول : المؤسسة الاقتصادية الجزائرية

وتحديات المناخ الاقتصادي الجديد، يومي 22-23 أبريل 2003، جامعة ورقلة، ص 202.

⁵ محمد إبراهيم مقداد و ماجد هنية: العوامل المؤثرة في إنتاجية العاملين " دراسة تطبيقية على قطاع الصناعات الخشبية في قطاع غزة"، بحث

مقدم إلى المؤتمر العلمي الأول: الإستثمار والتمويل في فلسطين، الجامعة الإسلامية، 8-9 ماي 2005، ص 581.

:

:

.

1:

$$\frac{\quad}{\quad} = \quad$$

"Mc Fridge "

.2

-

...

)

.(

-

-

-

¹ ثامر ياسر البكري، مرجع سبق ذكره، ص 202.
² محمد عدنان وديع، مرجع سبق ذكره، ص 12.

:

"

" 1 *"

:

: "Mc Fetridge"

"² "Mc Fetridge"

"

()

: "J .Michael"

"³ .

¹ أحمد بلالي، مرجع سبق ذكره، ص 248.

*قطاع النشاط وفرع النشاط والصناعة كلها مصطلحات تعبر على نفس المعنى.

²Donald G.Mc Fetridge : **La Compétitivité: Notion et Mesures**(Ottawa: Industrie Canada, Avril 1995), Document hors-série n°5, p 12.sur site : www.ic.gc.ca/epic/site/eas-aes.nsf/vwapj/op05f.pdf/SFILE/op05f.pdf
Dernière visite: 14/01/2009.

³ نسرين بركات عادل العلي، **مفهوم التنافسية والتجارب الناجحة في النفاذ إلى الأسواق الدولية**، المعهد العربي للتخطيط، الكويت،
www.arab-api.org/jodep/products/delivery/wps0004.pdf تاريخ التحميل يوم : 2008/06/1.

:

"

:

:1

...

:

CUMO

²: t j i

$$CUMO_{ijt} = W_{ijt} \times R_{jt} / \left(\frac{Q}{L}\right)_{ijt}$$

.t j i : W_{ijt}
 .t j : R_{jt}
 . j i : $\left(\frac{Q}{L}\right)_{ijt}$

¹ محمد عدنان وديع، مرجع سبق ذكره، ص 14.
² المرجع السابق، ص 14، 15.

:

:

j CUMO

-
-
-

CUMO

CUMO

"1

⋮

"

(*RCA)

:²

i

⋮
_____ (1990)

j

* RCA: Revealed Comparative Advantage.

¹ المرجع السابق، ص 17.

² نفس المرجع السابق.

-1 :

-2 :

-3 () :

-4

: " "

.1

-1

-2

2

"

"

: "Scott" Lodge"

" 3

"Scott" Lodge"

"

: "Jeffrddy Sochs" " Andrew Worer "

" 4

¹ محمد بزيرية وكمال العقريب، مرجع سبق ذكره، ص 272.

² تقرير التنافسية العربية 2003، ص 26.

³ محمد عدنان ودبع، مرجع سبق ذكره، ص 5.

⁴ فريد النجار، المنافسة والترويج التطبيقي: آليات الشركات لتحسين المراكز التنافسية، مدخل المقارنات التطويرية المستمرة، مؤسسة شباب الجامعة، الإسكندرية، 2000، ص 96.

"

:"Michael Porter " .
"Michael Porter"

"¹:" "Michael Porter"

" Porter" "

"

"

:

¹ نفس المرجع السابق، ص 98.

:

·

:

1:

-1

·

-2

·
2:
:

·

- 1.2

¹ محمد عدنان وديع ، مرجع سبق ذكره، ص 20 .
² نفس المرجع السابق، ص ص 21 ، 22 .

()

: -2.2

: - 3.2

:

-1

1.

"

"

:

-1.1

:

-1.1.1

.

-2.1.1

.

-3.1.1

.

-4.1.1

.

¹ تقرير التنافسية العالمي لعام 2006/2007، ص 20. على الموقع الإلكتروني: http://www.jnco.gov.jo/static/pdf/studies_global_compet.pdf تاريخ الاطلاع 2008/12/24.

:

: -2.1

:

: -1.2.1

: -2.2.1

:

: -3.2.1

: - 3.1

:

: -1.3.1

-2.3.1

"1

"

-2

:

.2

- 1.2

-

-

-

-

-

-

-

-

¹ بلقاسم العباس: المؤشرات المركبة لقياس تنافسية الدول، جسر التنمية، المعهد العربي للتخطيط بالكويت، الكويت، العدد 75، يوليو/تموز 2008، السنة السابعة، ص5.

² تقرير التنافسية العربية، مرجع سبق ذكره، ص 22.

: : -2.2

-
-
-
-

: : -3.2

-
-
-
-
-
-

: : -4.2

-
-
-
-
-
-

: -3

"

"1

¹ محمد عدنان وديع ، مرجع سبق ذكره، ص 23.

64

1:

.() : -1.3

) -2.3

..

.(

.() -3.3

.() -4.3

.(...) -5.3

.

)

(

)

¹ إبراهيم العيسوي: التنافسية الوطنية والتنمية الشاملة، ورقة مقدمة إلى ندوة " التنافسية والتنمية والتفتح الاقتصادي - التحديات والرهانات " التي عقدت في تونس يومي 23 و 24 أكتوبر 2003، ص 329. وثيقة مستخرجة من الموقع الإلكتروني: www.ieq.nat.tn/cahier19/Ibrahim%20Issaoui.doc تاريخ الاطلاع: 2009/01/23.

(

1 : -3

"

"

:

: () -1.4

: -1.1.4

: -2.1.4

: -3.1.4

¹ تقرير التنافسية العربية 2003، مرجع سبق ذكره ، ص ص 35 ، 84.

:

: -4.1.4

:

: () -2.4

: -1.2.4

: -2.2.4

()

: -3.2.4

"Paul Krugman "

"

" 1

"

"General Motors "

"

2

"

"

"

3

" Krugman

"

"

"4

"

"

"

¹ Paul.R.Krugman :**La Mondialisation n' est pas Coupable : Vertus et Limites du Libre Echange**, Traduit par Anne Saint-Girons avec le Concours de Francisco Vergara (Paris : Edition La Découverte &Syros, 2000), p20.

²Ibid, p p20,21.

³Ibid, p36.

⁴ طارق نویر، مرجع سبق ذکره، ص 10.

«1 « «

»

«2

»

...

:

3.

.

¹ نفس المرجع السابق.

² كلمة رئيس الجمهورية (عبد العزيز بوتفليقة) أمام المنتدى الجزائري الصيني حول التعاون الاقتصادي ، بكين، 7 نوفمبر 2006. على موقع رئاسة الجمهورية الجزائرية www.El-Mouradia.dz/arabe/discoursara/2006/11/htmod071106.htm.26k تاريخ الاطلاع: 2008/09/09

³ قصاب سعديّة: الاقتصاد الجزائري بين التأهيل للمشاركة الأوروبية والأداء للاندماج في الاقتصاد العالمي ، مداخلة في الملتقى الدولي حول أهمية الشفافية ونجاعة الأداء للاندماج الفعلي في الاقتصاد العالمي، كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير، جامعة الجزائر، 2003، ص 9.

-
-
-

:

1988

1

2

()

-
-
-
-

()
1995

()

MEDA*

¹ JAZIRI Raouf et autre : **Le programme de mise à niveau des entreprises tunisiennes: fondements, démarche et impacts**, p 3. sur site : www.apreis.org/docs/prog.mise.niv.entrtun.raouf dernière visite: 01/06/2008.

² Herve Bougault & Ewa Filipiak : **les programmes de mise à niveau des entreprises : TUNISIE, MAROC, SENIGAL**, département de la recherche Agence Française de Développement, p 11. sur site : www.ffem.fr/jahia/webdav/site/afd/users/administrateur/public/publc/publication/motesetdocuments/ND-18.pdf dernière visite: 01/06/2008.

* MEDA: **MESURES D'ACCOMPAGNEMENT**.

" 1

"

"

"

2.

.

:"N. Douglace" "

"

" 3

"

"

"

¹ نصيرة قريش: آليات وإجراءات تأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الجزائر، الملتقى الدولي حول: متطلبات تأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الدول العربية، جامعة الشلف، يومي 17/18 أفريل 2006، ص 1048.

² كمال رزيق وعمار بوزعرور: التصحيح الهيكلي وأثره على المؤسسة الاقتصادية في الجزائر، الملتقى الدولي حول تأهيل المؤسسة الاقتصادية وتعظيم مكاسب الإدماج في الحركة الاقتصادية العالمية، كلية العلوم الاقتصادية وكلية التسيير، سطيف 29/30 أكتوبر 2001، ص 10.

³ محمد صالح المنشاوي: الخصوصية المصرية: رؤية شخصية، عين شمس، مصر، ب س، ص 24 .

"Abdelhak Lamiri" "

"1

"

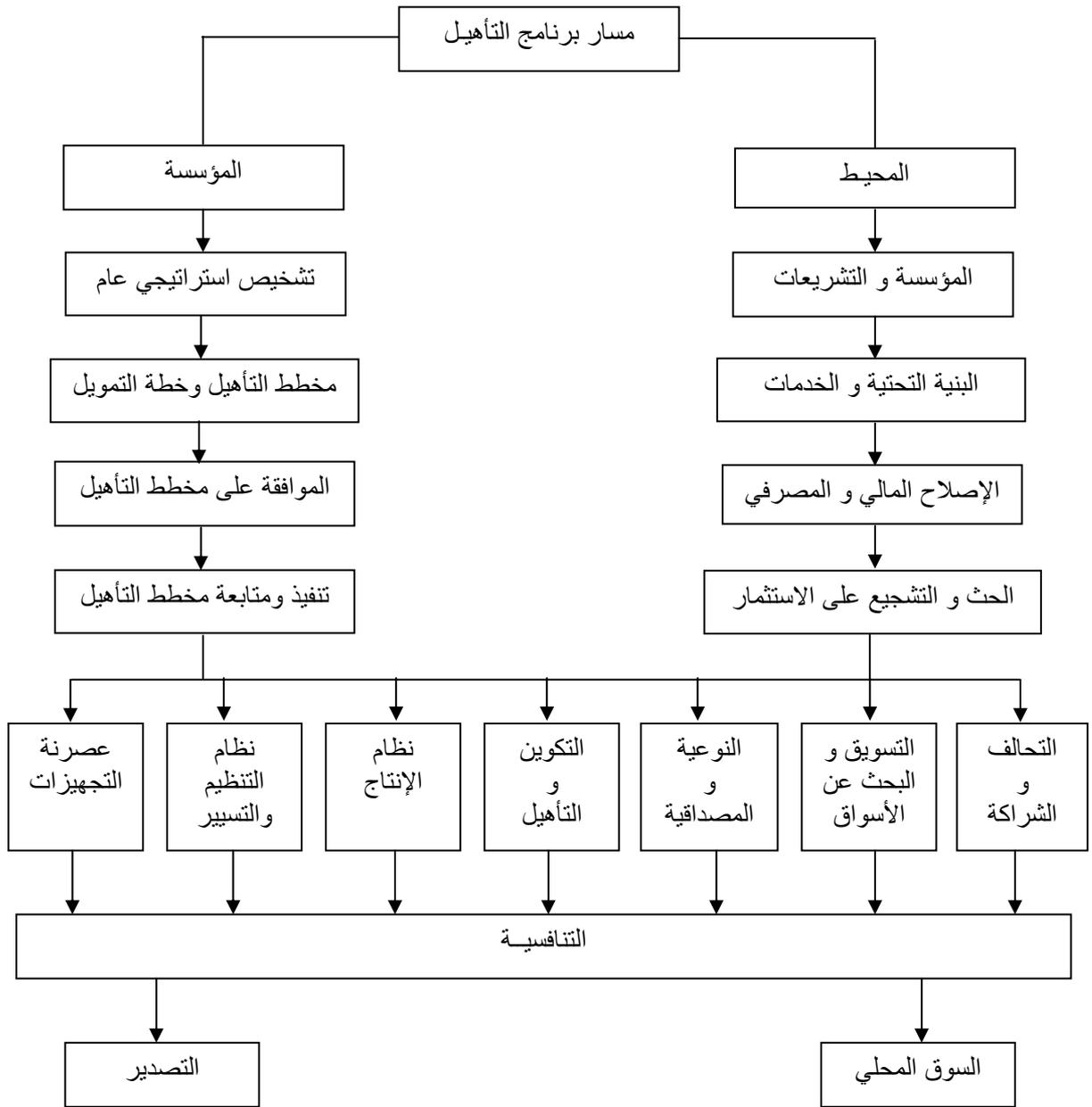
"

"

.(01)

¹Abdelhak Lamiri: Management de l'information, redressement et mise à niveau des entreprises, OPU, Alger, 2003, p 171.

-01-



Mouhamed Lamine Dhaoui et Boualem Abassi, **Restructuration et Mise a niveau d'entreprise: guide méthodologique**, Ministère de L'Industrie&ONUDI Alger, 2003,p7.

(01)

.()

:

:

1 :

2002

2 :

¹ نصيرة قريش، مرجع سبق ذكره، ص 1048.
² نفس المرجع السابق.

:

"1

(...)

"2

"

" 3 "

"

.4

. 5

:

-1

¹ توفيق عبد الرحيم يوسف: إدارة الأعمال التجارية الصغيرة، دار الصفاء للنشر و التوزيع، عمان، الطبعة الأولى، 2002، ص 69.

² رايح خوني ورقية حساني: المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ومشكلات تمويلها، إتراك للطباعة والنشر، القاهرة، الطبعة الأولى، 2008، ص 77.

³ عبد الرحمان يسري أحمد: الصناعات الصغيرة في البلدان النامية، المعهد الإسلامي للبحوث والتدريب، البنك الإسلامي، جدة، 1995، ص 31.

⁴ عبد الرحمان بن عنتر: نحو تأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة بالجزائر وتعظيم مكاسب الاندماج في الحركية الاقتصادية الدولية، الملتقى العربي الرابع للصناعات الصغيرة والمتوسطة، صنعاء، 25/26/2007، ص 7.

⁵ جمال عمورة: ضرورة تأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الجزائرية للاندماج في ظل التحولات العالمية، مجلة العلوم الإنسانية، العدد 28، السنة الثالثة 2006، ص 2، مجلة الكترونية على موقعها www.ulum.nl، تم التحميل يوم 2008/03/14.

-2

)
(:

:1

-1

-2

.

-3

-4

¹ عبد الرحمن محمد السندي: آفاق تطوير المؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة في مملكة البحرين، غرفة تجارة وصناعة البحرين، إدارة المعلومات والتجارة، على الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.bahrainchamber.org.bh/ar/Content.aspx?pid=60> تاريخ الاطلاع يوم: 2009/01/03.

:

-5

-6

:1:

:

" 2

)

-

(MEDA

¹ رابح خوني ورقية حساني، مرجع سبق ذكره، ص 82.
² Boughadou Abdelkrime : **Politiques d'appui à la compétitivité des Entreprises algériennes**, Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat, Alger , 2006.p 4.

:

1 _____ :

1996

(PNUD)
)

2000

(ONUDI)

" (...

2000

" " " "

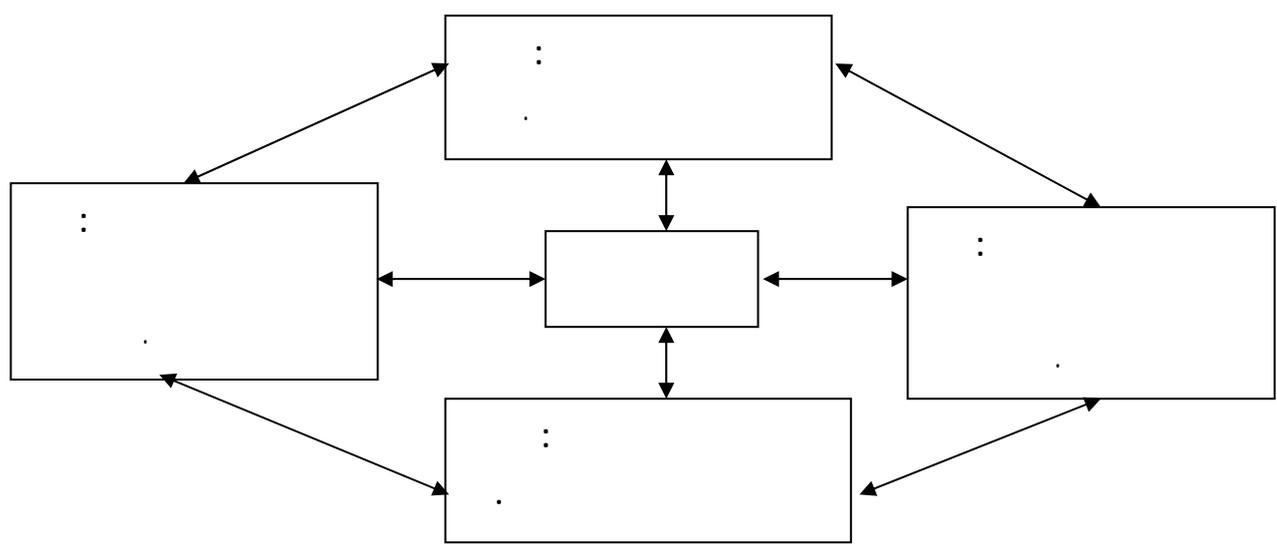
_____ :

(MACRO)
:(02)

(MESO)

(MICRO)

-02-



:

Mouhamed Lamine Dhaoui et Boualem Abassi,op-cit,p 74.

¹ Mouhamed Lamine Dhaoui et Boualem Abassi, op-cit, p78.

:

: (02)

: -1

:¹

-

-

-

-

: -2

:²

-

)

-

(...

¹ Mouhamed Lamine Dhaoui et Boualem Abassi, op-cit, p 76.

²Ibid, p75.

:

-

-

-

-

.1

-

-

-

-

:

-3

" 2

"

¹ Ibid, p75.
² Ibid, p 76.

...

_____ :

:¹

() .1

.2

.3

.4

.5

...

:(_____) -1

" 2

(mise a jour)

¹Fonds de Promotion de la Compétitivité Industrielle, Projet :Dispositife de Mise à Niveau, Ministère de l'industrie et de la restructuration,2000, Alger, p14.

² Mouhamed Lamine Dhaoui et Boualem Abassi, op-cit, p 76.

-2
: _____
" 1

"

.2

()

-

-

-

-

-

-

-

.3

-

-

-

-

¹فاروق تشام و كمال تشام: دور وأهمية التاهيل في رفع القدرة التنافسية للمؤسسات دراسة مقارنة الجزائر- تونس- المغرب، الملتقى الدولي: متطلبات تاهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الدول العربية، الشلف، يومي 18/17 أفريل 2006، ص 67.

² Mouhamed Lamine Dhaoui et Boualem Abassi, op-cit, p 79.

³ Fonds de promotion de la compétitivité industrielle, op- cit p 18.

:

-

-

-

-

(..)

-3
2000

:

- 1.3

:¹

-

«2

-

)
(..

...

«3

-

¹Mouhamed Lamine Dhaoui et Boualem Abassi, op-cit, p 80.

² جمال عمورة ، مرجع سبق ذكره، ص 3.
³ نفس المرجع السابق.

: -2.3

:¹

-

...

-

-

-

-

:²

-

-

-

-

-

-

-

-

-

¹Mouhamed Lamine Dhaoui et Boualem Abassi, op-cit, p 80.
² Fonds de promotion de la compétitivité industrielle, op-cit, p18.

:

_____ " 1

" G. Brown" " "

" 2

"

()

¹ نجار حياة و مليكة زغيب: إشكالية تأهيل المؤسسات الاقتصادية بين العصرية والعولمة : نظرة مستقبلية، الملتقى الوطني الأول حول المؤسسة الاقتصادية الجزائرية وتحديات المناخ الاقتصادي الجديد، جامعة ورقلة، يومي 23/22 أفريل 2003، ص 136.

²Kamal Hamdi : **Comment Diagnostique et Redresser une Entreprise**, Rissalah, Alger, 1995, p 10.

	:	
	:	.
	:	.
(3)	:	-1
	:	-2
2005	30	-3
	10	20 : ²
		-4
)		-5
(-6
.	()
		.
	:)
	(-01-)
)	-1
		(...

¹ Fonds de promotion de la compétitivité industrielle, op- cit, p 21.

² Manuel Des Procédures: **nouveau dispositif, Fonds de Promotion de la Compétitivité Industrielle**, Ministère de l'Industrie, p 13.

³ Fonds de Promotion de la Compétitivité Industrielle, **Questionnaire d'information préalable pour l'adhésion au Programme de mise a niveau** , Ministère de l'Industrie, p,p 2,3.

:

)

-2

.(...

:¹

-1

-2

-3

-4

-5

-6

-7

|

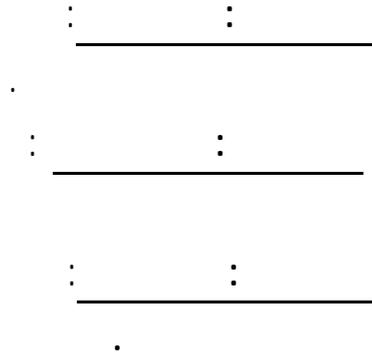
)

(...

.

:

¹Ibid,p2.

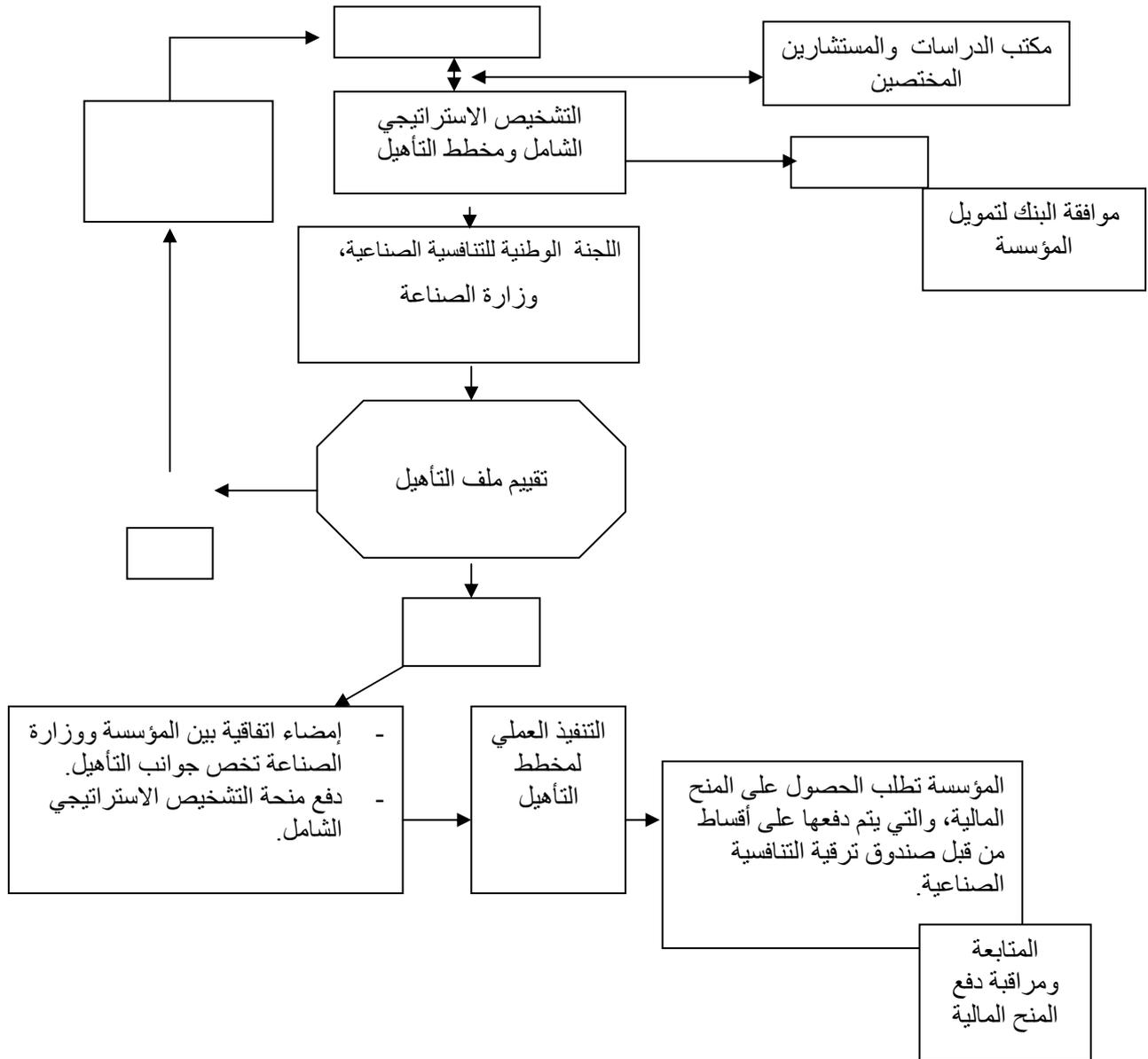


(Convention)

(-)

.(03)

-03-



Fonds de Promotion de la Compétitivité Industrielle, **Projet :Dispositif de Mise à Niveau**, Ministère de l'industrie et de la restructuration,2000, Alger,p17.

(03)

" "

" "

) _____ :
(

"

20

"

1:

-1

2002

05

-2

2008

2007

57

62,9

-3

2,5

3,4

-4

-5

¹Abdelkrim Boughadou, Accord d'Association entre l'Algérie et l'Union Européenne: Ce que vous devez savoir, Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat ,Octobre2005, p 3

:

:"
-
"1

:"

2.:

:-
-1

:-
-2

:-
-3

3.

¹Programme MEDA: **Euro Développement PME, programme d'appui aux petites et moyennes entreprises privées**, Commission Européenne&Ministère de la PME et l'Artisanat, juin 2005, p 5.

2 نوري منير: **أثر الشراكة الأوروبية على تأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة**، الملتقى الدولي حول متطلبات تأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الدول العربية، يومي 17 و18 أبريل 2006، جامعة الشلف، ص875.

³ Abdelkrim Boughadou, **Politiques d' appui à la Compétitivité des Entreprise Algériennes**, op-cit ,p11.

:

1 :

-

.

"

12

"

5

12

:

" 2

2001

12

18-01

":

18

"

¹ نفس المرجع السابق.
² البرنامج الوطني لتأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، البرنامج السنوي التقديري لسنة 2008، وزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة و الصناعات التقليدية، ص 5.

:

:

.

1.

%97

20

-1

"

2007

25

"

-2

-3

:

.

:

-1

2.

¹ Abdelkrim Boughadou, op- cit, p 34.

² مداخلة السيد مصطفى بن بادة حول انطلاق تنفيذ البرنامج الإعلامي والتحسيبي حول البرنامج الوطني لتأهيل المؤسسات الصغيرة والتوسطة، قصر الثقافة عنابة، يوم 29 أفريل 2007، على الموقع الإلكتروني لوزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصناعة التقليدية، تاريخ الاطلاع يوم 2008/04/14 <http://www.pmeart-dz.org/ar/discours.php#discours2>

()

:

-2

1:

¹ كلمة وزير المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصناعة التقليدية في حصة منتدى التفزة، نجدها على الموقع الإلكتروني لوزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ، www.pmeart-dz.org/ar/discours.php#discours5 تاريخ الاطلاع : 2008/04/14.

	:	
	1 :	
	:	-1
2.		-
		-
		-
		-
	:	-2
		-
		-
	:	-3
"	"	4
		5.

¹ Agence Nationale de développement de la PME, **Programme National de Mise à Niveau des petites et moyenne Entreprises**:présentation du programme 2007,p6.

²Abdelkrim Bouhadou: **Politiques d' appui à la Compétitivité des Entreprise Algériennes**, op-cit, p 36.

³Ibid, p37.

⁴ Agence Nationale de développement de la PME, op-cit,p6

⁵ البرنامج الوطني لتأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة : البرنامج السنوي التقديري لسنة 2008، وزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، ص7.

)

(..)

)

(

)

(

:-4

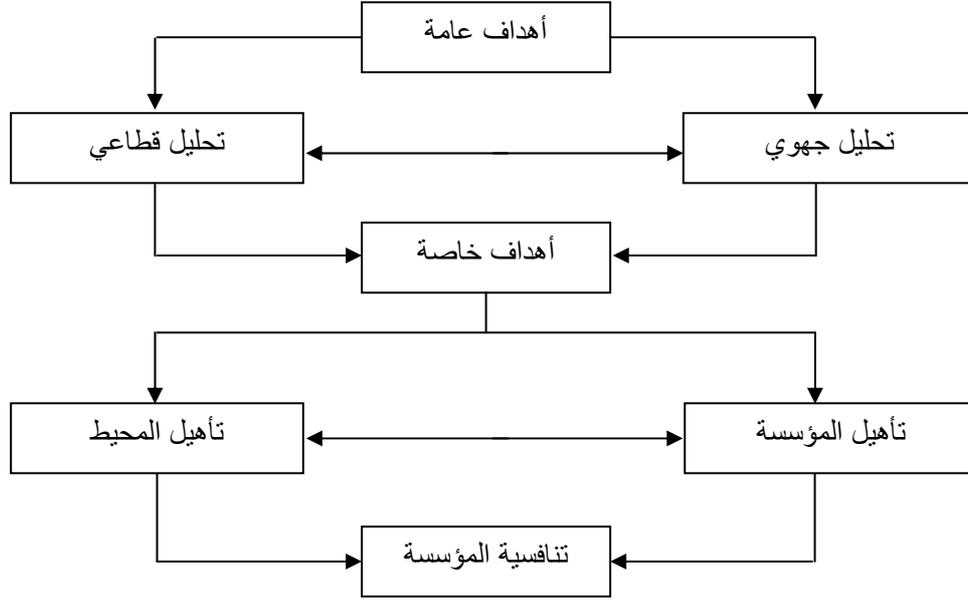
1.

ISO

: (04)

¹ Ali Chouki Boudia : **Présentation du Programme National de Mise à Niveau des PME**, Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat, Alger, 2008, p 10.

: (04)



Abdelkrim Boughadou , Accord d'Association entre l'Algérie et l'Union Européenne: Ce que vous devez savoir, op cit, p 35.

«1

2.

¹ المرسوم التنفيذي رقم 05-165 المؤرخ في 24 ربيع الـ 1426 الموافق لـ 3 ماي 2005 المتضمن انشاء الوكالة الوطنية لتطوير المؤسسات الصغيرة والمتوسطة و تنظيمها وسيرها ، الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية، العدد 32، الصادرة في 4 ماي 2005، ص 28.
² نفس المرجع السابق، ص ص 28، 29.

-
-
-
-
-

.1
:

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

¹ نفس المرجع السابق، ص 29.

:1

-
-
-

:

(Pré Diagnostic)

)

:2

(-02-

-
-
-
-

)

(

()

¹ صالح صالح، أساليب تنمية المؤسسات المصغرة والصغيرة والمتوسطة في الاقتصاد الجزائري، الملتقى العربي الرابع للصناعات الصغيرة والمتوسطة، صنعاء، 25/26 نوفمبر 2007، ص 27.

² علي شوقي بوديعة: البرنامج الوطني لتأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، 2007، ص 30-34.

ISO

الفصل الثاني

مراحل تأهيل المؤسسات الاقتصادية الجزائرية وآليات تمويلها

:

·
·
·

·

·

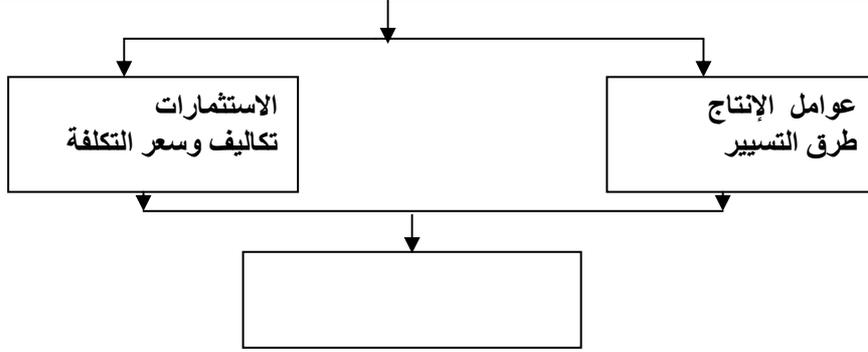
	:
<hr/>	
.	
1:	:
	<hr/>
	-1
.	-2
	:
	<hr/>

(05) ...

(05):

تشخيص المحيط الاقتصادي والصناعي

المحيط الاقتصادي والاجتماعي	المحيط الصناعي	المحيط التكنولوجي
- سياسة اقتصادية - سياسة مالية - سياسة ضريبية - تشريع العمل	- هيكل الصناعة - هياكل مؤسساتية - مصالح الدعم	- نقل التكنولوجيا - الاختيارات التكنولوجية - المنتجات البديلة



:

Mouhamed Lamine Dhaoui et Boualem Abassi, op-cit,p150

:

(05)

:

:1

-1

...

/ -2

: -3

...

-4

-5

....

:

:

...

.

.

"1.
:

:
_____ .

"
.

()

.

:

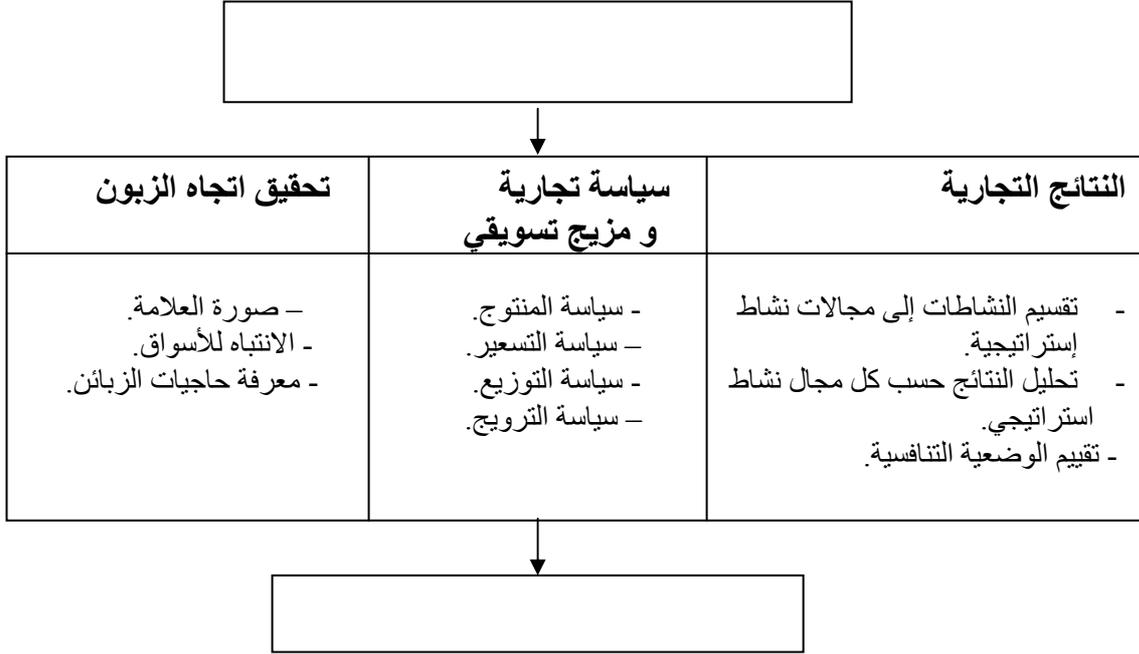
:

:()
_____ .

(06)

:

(/) : (06)



المصدر:

Mouhamed Lamine Dhaoui et Boualem Abassi, op-cit,p152.

-1
:

(06)

1:

-1.1
:

-2.1
:
(/)

...

¹ Ibid, p,p 153,154.

-3.1

:

Arther D)ADL (Bostton Consulting Group)BCG :¹
... PORTER McKinsey (Little

-2

:

:²

-1.2

:

-1.1.2

:

-2.1.2

:

¹ Kamel HAMDI, op-cit, p 89.

²إسماعيل بوخواة و الطاهر بن يعقوب: استراتيجية التأهيل التسويقي و التوزيعي في المؤسسات الاقتصادية، الملتقى الدولي حول تأهيل المؤسسات الاقتصادية، جامعة سطيف، يومي 30/29 أكتوبر 2001، ص 4 إلى 7.

: -2.2

: -3.2

«1

» 2 .

»

»

: -4.2

:

-

-

...

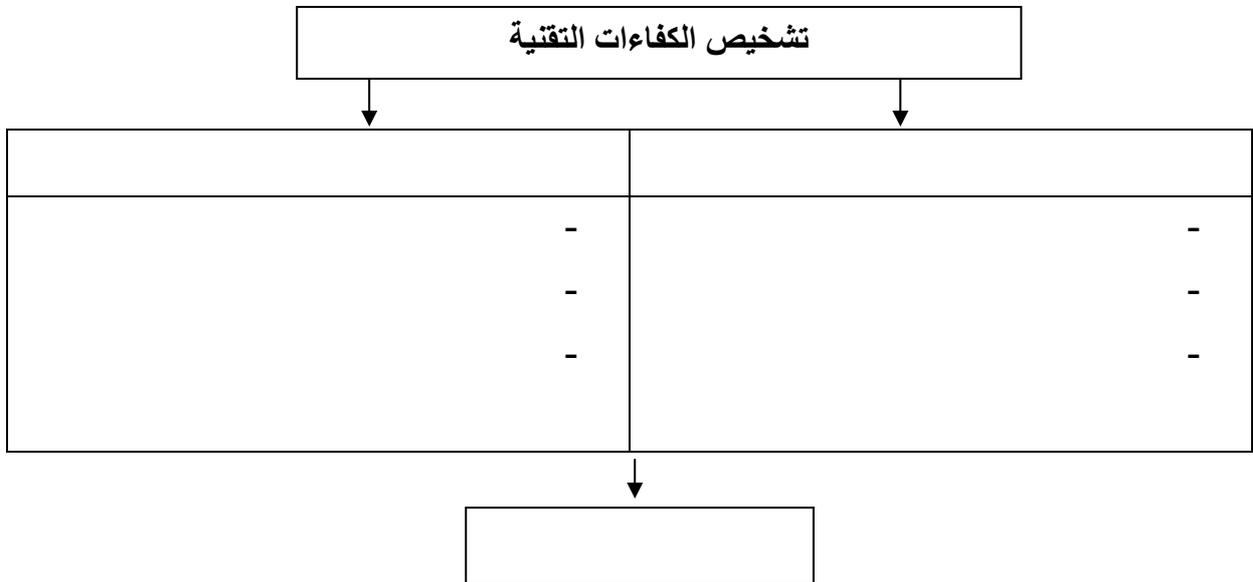
¹ توفيق محمد عبد المحسن، التسويق وتدعيم القدرة التنافسية للتصدير، دار الفكر العربي و دار النهضة العربية ومكتبة النهضة المصرية، مصر، 2003، ص 485.

² علي حسين، الأساليب الحديثة للتسويق، دار الرضا، دمشق، 2000، ص 259.

_____ .

(09)

(07)



:

Mohamed lamine dhaoui et Boualem Abassi, Op-cit ,P163.

(07)

:

-1

1.

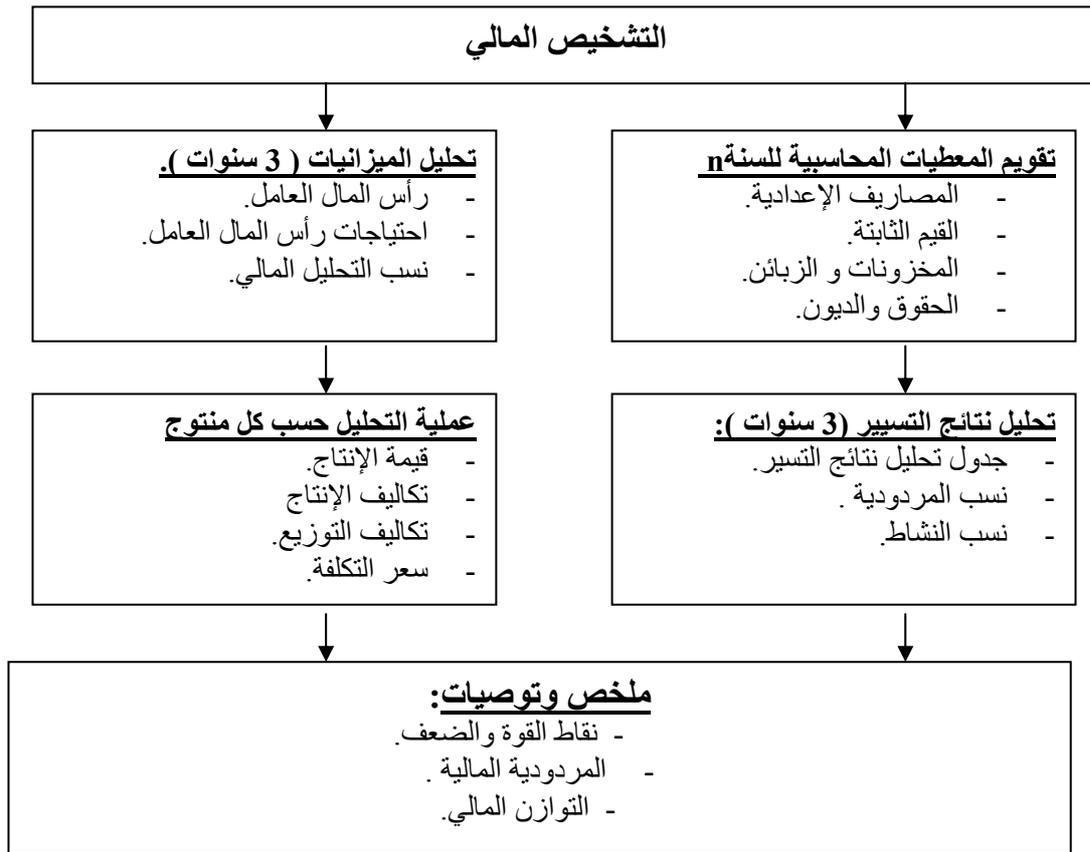
(...

)

-

(08).

(08):



Mohamed lamine dhaoui et Boualem Abassi,Op-cit,P155.

(08)

1 :

: -1

:

.

: -2

(-03-)

)

.(

" :

(RATIOS)

."

:

.

: -3

(-04-)

¹Ibid p p 156,157.

: (01)

:(01)

الوحدة : %

$\frac{(1 - \quad) - (\quad)}{(1 - \quad)}$	

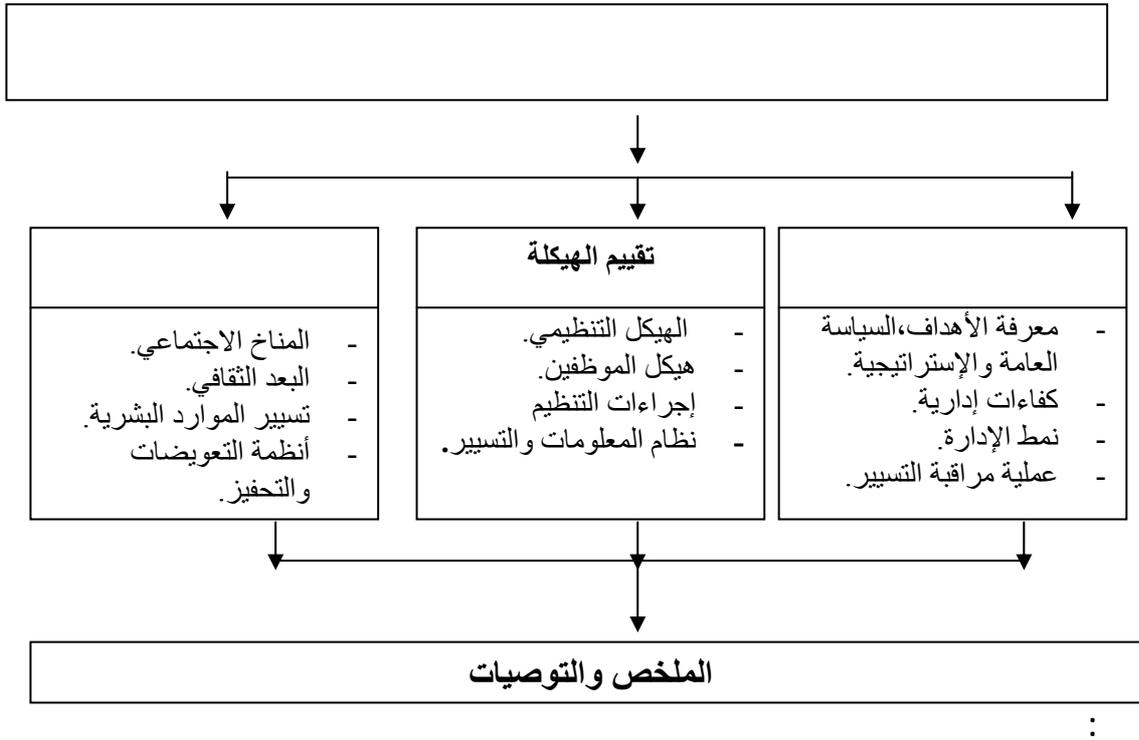
Mohamed lamine dhaoui et Boualem Abassi,Op-cit P161.

: -4

.) (-05-) " TAAP " Tableau d'analyse analytique par produit)

.(09)

(09):



Mohamed lamine dhaoui et Boualem Abassi, Op-cit, P166.

(09)

:

-1

»

1»

¹Ibid, p p 166,167.

$$\frac{-2}{1}$$

"

$$\frac{-3}{-}$$

$$\left(\begin{matrix} .2 \\ . \end{matrix} \right)$$

-
-
-
-
-
-
-

.(...)

¹ Ibid, p167.

² Ibid, p167.

(
...)

.

.

.

⋮

.

1

⋮

()

:

()

:

.¹

)

-

(

-

-

:

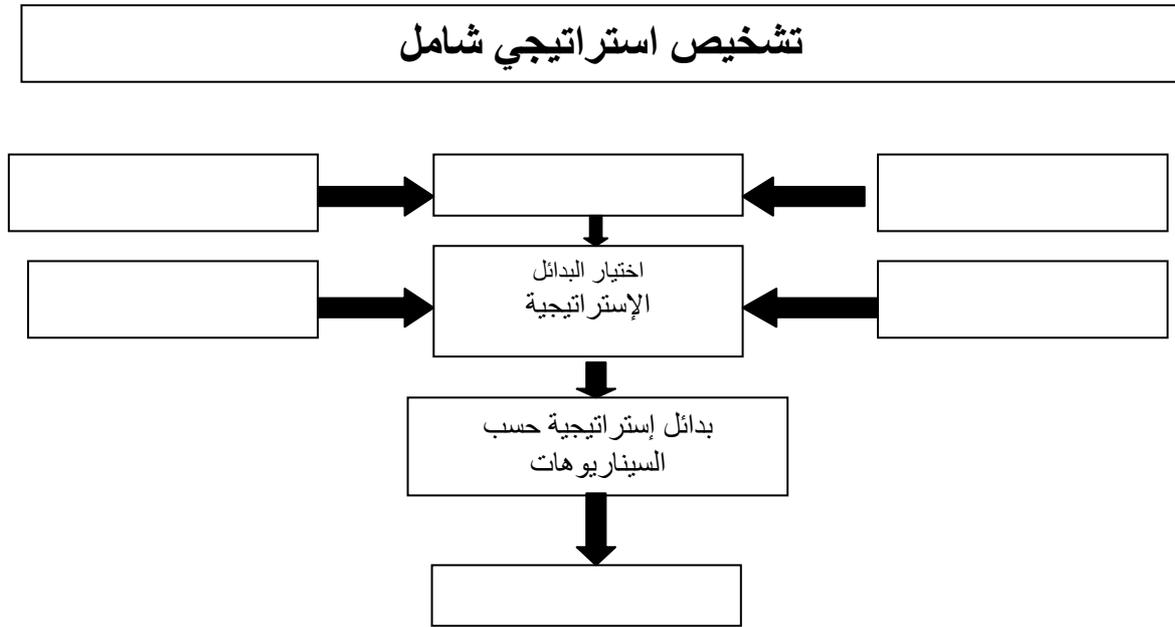
-

-

-

(10)

:(10)



:

Mohamed lamine dhaoui et Boualem Abassi,Op-cit,P177.

(10)

(...)

:

:

« 1

»

:

:

:

:

:(*FPCI)

:

»2

2000

92

»³

302-102

«

:

192-2000

3

.⁴

:

-1

:

¹ عبد اللطيف بلغرسة و رضا جاوحدو: آثار السياسة النقدية والمالية على تأهيل المؤسسات الاقتصادية، الملتقى الدولي حول تأهيل المؤسسات الاقتصادية للاقتصادية للاندماج في الحركة العالمية، سطيف، يومي 30/29 أكتوبر 2001 ص 8.

*FPCI :Fonds de P Promotion de la C ompétitivité I ndustrielle.

² حياة نجار و مليكة زغيب ، مرجع سبق ذكره، ص 135.

³ المادة 92 من قانون المالية ، الجريدة الرسمية العدد/92 الصادرة بتاريخ 17 رمضان 1420، ص74.

⁴ المرسوم التنفيذي رقم 192-2000 الجريدة الرسمية الصادرة بتاريخ 12 ديسمبر سنة 2001.

	-
	<hr/>
	2005
:	
	- 1
	<hr/>
	:Etude Globale - 1.1
	<hr/>
(*DMNE)	
	: Etude Allégée - 1.2
	<hr/>
:	
(1,5)	%80
	800.000
:	
	%30 : _____
	%70 : _____

¹FONDS DE PROMOTION DE LA COMPETITIVITE INDUSTRIELLE, MANUEL DES PROCEDURES, op-cit, p 3.

*DMNE : Direction de Mise à Niveau des Entreprises.

	-2	:
:		
	-	:
	-	
(...)	-
.1		
()	%80 -
()	%10 -
. 20.000.000		
:		
	%30 :	
	%70 :	
12		
:)	:
:>(*FGAR))	:
	"2	
	"	
()	"3
	()	
"		

¹Manuel Des Procédures: **nouveau dispositif, Fonds de Promotion de la Compétitivité Industrielle**, op-cit, p6.

*FGAR /Fonds de **Garantie**.

² عبد الحق بوعتروس و محمد دهان، مرجع سبق ذكره، ص 13.
³ سمير سحنون و شعيب بونوة : **المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ومشاكل تمويلها في الجزائر**، ملتقى دولي حول متطلبات تأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الدول العربية، جامعة الشلف، يومي 17-18 أفريل 2006 ، ص 427.

06 02-373 " 1 2002 11 1423

"

"

1.1" 2

"3

.2004 14

"

"4

"

¹ موقع صندوق ضمان قروض المؤسسات الصغيرة والمتوسطة:

www.fgar.dz/index.php?option=com_content&task=view&id=18&Itemid=29
http://www.fgar.dz/index.php?option=com_content&task=view&id=18&Itemid=29

تاريخ الاطلاع يوم: 23/12/2008

² صليحة بن طلحة وبوعلام معوشي: الدعم المالي للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة ودورها في القضاء على البطالة، مداخلة في ملتقى دولي

حول متطلبات تأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الدول العربية، جامعة الشلف، يومي 17-18 أفريل 2006، ص 356.

³ مرسوم تنفيذي رقم 373-02 مؤرخ في 6 رمضان 1423 الموافق 11 نوفمبر 2002، يتضمن إنشاء صندوق ضمان القروض للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية، العدد 74، الصادرة بتاريخ 13 نوفمبر 2002، ص 13.

⁴ بلعزوز بن علي: إشكالية تمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في ظل مقررات لجنة بازل 2، مداخلة في ملتقى دولي حول متطلبات تأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الدول العربية، جامعة الشلف، يومي 17-18 أفريل 2006 ص 491، 492.

:

:

-1 :

-

-

-

-

-

-

-

-

-2 :

:

1:

¹مرسوم تنفيذي رقم 02-373، مرجع سبق ذكره، ص ص 13،14.

:¹

()

-
-
-
-
-
-
-
-
-

: -2

:²

-

18-01

)

2001/12/12

(-06-

-
-
-
-
-
-
-

()

)

(

¹http://www.fgar.dz/index.php?option=com_content&task=view&id=34&Itemid=34

dernière visite 23/12/2008

²Ibid.

_____ .
:

1 (-07-)
:

_____ .
:

*

_____ .
:(FGAR)

-
(-08-)

” ”

_____ .
:

http://www.fgar.dz/index.php?option=com_content&task=view&id=32&Itemid=40 موقع صندوق الضمان:
تاريخ الاطلاع يوم: 2008/12/23.

* البنوك المعتمدة هي:

البنوك العمومية: بنك التنمية المحلية BDL ، البنك الوطني الجزائري BNA ، بنك الفلاحة والتنمية الريفية BADR ، البنك الخارجي

الجزائري BEA والصندوق الوطني للتعاون الفلاحي CNMA

البنوك الخاصة: بنك البركة، بنك الاسكلن والتجارة والتمويل- الجزائر Housing Bank ، بنك الخليج الجزائر ، Algeria Gulf Bank ،
المؤسسة المالية للاستثمار والمساهمة وتوظيف الأموال SOFINANCE ، الشركة الجزائرية للإيجار المالي Algeria Leasing Corporation ،
الشركة الجزائرية العامة Société Générale Alg ri ، Natexis Algérie .

1:

%80 %10

4

(7)

25

:

%0,60

%0,30

2:

-1

-

-

-

-2

-

-

¹ موقع صندوق الضمان: http://www.fgar.dz/index.php?option=com_content&task=view&id=33&Itemid=36

تاريخ الاطلاع يوم: 2008/12/23.

² موقع صندوق الضمان : http://www.fgar.dz/index.php?option=com_content&task=view&id=39&Itemid=41,

تاريخ الاطلاع يوم: 2008/12/23.

			1:	-3
	50		% 80	
07		150		
	.		10	
	:		:	
2004	19	134-04		
		" 2	2006	
	(20)		(30)	
		%40	%60	
	"			
	.			
	.			
		3	:	.
				-1
	.	50		
				-2
				-3

¹ موقع صندوق الضمان: http://www.fgar.dz/index.php?option=com_content&task=view&id=36&Itemid=43
تاريخ الاطلاع يوم: 2008/12/23.
² مرسوم رئاسي رقم 134-04 المؤرخ في 29 صفر 1425 الموافق لـ 19 أبريل 2004، يتضمن القانون الأساسي لصندوق ضمان قروض استثمارات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية، العدد 27 الصادرة بتاريخ 28 أبريل 2004، ص 31.
³ نفس المرجع السابق، ص 31.

:¹

·

-1
-2

%80

%60

%0,5

:²

·

-
-
-
-

:

-

-

-

-

(3)

(2)

%5

¹ المرسوم الرئاسي رقم 134-04، مرجع سبق ذكره، ص 31.
² نفس المرجع السابق، ص 32.

-06

302-124

2006

4

240

"

" 1

.2

1 مرسوم تنفيذي رقم 240-06 المؤرخ في 8 جمادى الثانية 1427 الموافق لـ 4 يوليو 2006، يحدد كفاءات سير حساب التخصيص الخاص رقم 302-124 الذي عنوانه " الصندوق الوطني لتأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة"، الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية، العدد 45، الصادرة بتاريخ 9 يوليو 2006، ص 17.

² قرار وزاري مشترك مؤرخ في 19 محرم 1428 الموافق لـ 7 فبراير 2007، يحدد مدونة إيرادات ونفقات حساب التخصيص الخاص رقم 124-302 الذي عنوانه: الصندوق الوطني لتأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية، العدد 18، الصادرة بتاريخ 18 مارس 2007، ص ص 16، 17.

: : .

:

: : _____ **-1**

-
-
-
-
-
-
-

: _____ **-2**

-
-
-
-
-
-
-
-

	:	.	
.1			
600.000	%100		-
	%100		-
	%.20		-
			-
5.000.000			
	1.200.000	" 2	
		."(ISO 9001)	
	:3 (3)		
()		%40	: _____
()		%70	: _____
			: _____
			: _____
			: _____
			: _____

¹ Programme Nationale de Mise à Niveau de la PME Algérienne, sur site <http://www.algeria.smetoolkit.org/algeria/fr/1989/Programme-National-de-Mise-de-Niveau-de-la-PME-Alg%C3%A9rienne>, last visited.21/11/2008 ,p 01.

² عبد الحق بوعتروس ومحمد دهان، مرجع سبق ذكره، ص 13.

³ Programme Nationale de Mise à Niveau de la PME Algérienne, op-cit, p 02.

" " " "

" "

1960

1961

30) 35.6

38 (.2008

: -3

"1

"

179 1956

2:

() -

() -

-

.

: -1.3

¹ إتفاقية تأسيس مؤسسة التمويل الدولية، على الموقع الإلكتروني:
[http://www.ifc.org/ifcext/about.nsf/AttachmentsByTitle/ByLaws_Arabic/\\$FILE/ByLaws_Arabic.pdf](http://www.ifc.org/ifcext/about.nsf/AttachmentsByTitle/ByLaws_Arabic/$FILE/ByLaws_Arabic.pdf)

² موقع مؤسسة التمويل الدولية:
<http://www.ifc.org/ifcext/arabic.nsf/Content/MemberCountries> dernière visite: 12/04/2009.

.1

-
-
-
-
-
-

2 :

-2.3

.3) " "

.(

¹ موقع مؤسسة التمويل الدولية:

<http://www.ifc.org/ifcext/arabic.nsf/Content/HowtoApplyforFinancing>, dernière visite : 12/04/2009.

² http://www.ifc.org/ifcext/arabic.nsf/Content/Project_Cycle, dernière visite:12/04/2009.

³ http://www.ifc.org/ifcext/arabic.nsf/Content/Investment_Proposals, dernière visite : 12/04/2009.

.

.

:-3.3

:

1:-1.3.3

"

()

12 7

. 20

25

35

¹ موقع مؤسسة التمويل الدولية : http://www.ifc.org/ifcext/arabic.nsf/Content/IFC_Loans ، تاريخ الاطلاع يوم: 2009/04/12.

50

25

100

1

¹ : -2.3.3

()

"

² : -3.3.3

"

15

8

¹ موقع مؤسسة التمويل الدولية: http://www.ifc.org/ifcext/arabic.nsf/Content/Syndicated_Loans ، تاريخ الاطلاع يوم 2009/04/12.

² موقع مؤسسة التمويل الدولية: http://www.ifc.org/ifcext/arabic.nsf/Content/Equity_Financing ، تاريخ الاطلاع يوم 2009/04/12.

15 5

35

"

1: -4.3.3
"

"

2: -5.3.3
"

()

¹ _dernière visite 12/04/2009. http://www.ifc.org/ifcext/arabic.nsf/Content/Equity_Debt_Funds

² http://www.ifc.org/ifcext/arabic.nsf/Content/Financial_Intermediaries, dernière visite 12/04/2009.

1 : -6.3.3
"

¹ http://www.ifc.org/ifcext/arabic.nsf/Content/Local_Currency ,dernière visite:12/04/2009.

1: -7.3.3

: -8.3.3

2: -4

"

¹http://www.ifc.org/ifcext/arabic.nsf/Content/Municipal_Finance Dernière visite 12/04/2009

² الوكالة الدولية لضمان الاستثمار في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا الأوسع نطاقاً، فبراير 2007، على الموقع الإلكتروني: www.miga.org/documents/mena_arabic.pdf تاريخ الاطلاع يوم 2009/02/24.

:

-5

" 1

14 1965 18

" 140 1966
" 2

" 3

"

"

:

"4

) 1393

. (1973

) 1395

. (1975) 1395

. (1975

¹ موقع المركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار: http://icsid.worldbank.org/ICSID/ICSID/About/ICSID_Home.jsp

تاريخ الاطلاع يوم 2009/04/24.

² عبد المعز عبد الغفار نجم: الجوانب القانونية لنشاط البنك الدولي للإنشاء والتعمير، الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1976، ص 429.

³ نفس المرجع السابق، ص 431.

⁴ موقع البنك الإسلامي للتنمية:

http://www.isdb.org/irj/portal/anonymous?NavigationTarget=navurl://3ca00786a6465ab7df898afdd5ed1f7c&gest_user=idb_ar

تاريخ الاطلاع يوم 2009/02/01.

1	:
1	:
2	:
	-1
	-2
	-3
	-4
	-5
	-6
	-7
	-8
	-9
	-10
	-11
	-12

¹ المادة () من اتفاقية تأسيس البنك الإسلامي للتنمية، ص 6، وثيقة مستخرجة من الموقع الإلكتروني www.isbd.org/irj/go/km/docs/documents/IDBDevelopments/internet/arabic تاريخ الاطلاع يوم 2009/02/01.

² المادة () من اتفاقية تأسيس البنك الإسلامي للتنمية، نفس المرجع السابق، ص 6.

"1

()

9,9

"2

"

5,1

"

20

:

"3

:

4:

-1.2

¹ عرض السيد مصطفى بن بادة وزير المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصناعة التقليدية في منتدى التافزة، على الموقع الإلكتروني: <http://www.pmeart-dz.org/ar/discours.php>. تاريخ الاطلاع يوم 2009/01/25.

² صليحة بن طلحة و بوعلام معوشى: الدعم المالي للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة و دورها في القضاء على البطالة، الملتقى الدولي حول متطلبات تأهيل المؤسسات الصغيرة و المتوسطة في الدول العربية، يومي، 17/18 أبريل 2006، ص 358.

³ البنك الإسلامي للتنمية، لمحة موجزة عن مجموعة البنك الإسلامي للتنمية، المملكة العربية السعودية، 2005، على الموقع الإلكتروني: http://www.isdb.org/irj/go/km/docs/documents/IDBDevelopments/Internet/Arabic/IDB/CM/Publications/IDBGroup_in_Brief2005.pdf تاريخ الاطلاع يوم 2009/01/02.

⁴ موقع البنك الإسلامي للتنمية، [http://www.isdb.org/irj/portal/anonymousest_user=idb_ar](http://www.isdb.org/irj/portal/anonymousest_user=idb_ar?NavigationTarget=navurl://3ca00786a6465ab7df898afdd5ed1f7c&gu) تاريخ الاطلاع يوم 2009./01/01

56

31) 1427 4
6.9 30 15 (2006
) 15
.(

()

: **-2.2**
(1401) 1981 "1

²: **-3.2**
(1415 24) 1994 / 1 "

¹ للمزيد من المعلومات الإطلاع على موقعه الإلكتروني:

http://www.irti.org/irj/portal/anonymous?guest_user=irti_en

² للمزيد من المعلومات الإطلاع على موقعها الإلكتروني:

http://www.iciec.com/irj/portal/anonymous?guest_user=iciec_en

()

.()

34

(1416)1995

%50

-4.2

(1420) 1999 "1

)
(

:

%30

%50

(2005 9)

1425

%20

5

44

6

-5.2

:

:

-1.5.2

:

(23)

1989 "2

¹ للمزيد من المعلومات الإطلاع على موقع المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص الإلكتروني:

http://www.icd-idb.org/irj/portal/anonymous?guest_user=icd_eng

² موقع صندوق حصص الاستثمار:

<http://www.isdb.org/irj/portal/anonymous?NavigationTarget=navurl://f552f75aaca4ec3d67623482310ae733&Li>
، تاريخ الإطلاع يوم 2009/01/02 ، ghtDTNKnobID=635345120

500

1: -2.5.2

56

200
" . 1998

730,5

2: -3.5.2

1421

23 (2001)

57

¹ موقع صندوق البنية الأساسية :

<http://www.isdb.org/irj/portal/anonymous?NavigationTarget=navurl://fa13b11e2623b111bac23e40ff62d464>

تاريخ الاطلاع يوم : 2009/01/04.

² موقع صندوق الاستثمار في ممتلكات الأوقاف:

<http://www.isdb.org/irj/portal/anonymous?NavigationTarget=navurl://dab00230508ee0c4f2952b7eb916f1eb>

تاريخ الاطلاع يوم: 2009/01/04.

1967 : :

1986

" 1

"

:

-

-

-

" 1999

"2

"

" "

" 3

(07)

¹ منشورات الأمم المتحدة، الجمعية العامة، الدورة 25، البند 93 من جدول الأعمال، على الموقع الإلكتروني:

<http://www.un.org/arabic/publications/ourlives/unido.htm> تاريخ الاطلاع يوم: 2009/01/02.

² عرض السيد مصطفى بن بادة وزير المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصناعة التقليدية في منتدى التلفزة، مرجع سبق ذكره.

³ جريدة اليوم الإلكتروني، الأحد 1426-05-12 هـ الموافق 19-06-2005 م، العدد 11692، السنة 40، على موقعها الإلكتروني:

<http://www.alyaum.com/issue/page.php?IN=11692&P=15&G=2> تاريخ الاطلاع يوم: 2009/02/12.

"2010.

_____ : :

_____ - - :

_____ -1 :¹

_____ 25 :

_____ - 1.1 :

_____ -2.1 :

_____ -3.1 :

¹ منير نوري، مرجع سبق ذكره، ص 878.

-4 _____ :

2.3 2003 2000
2003
2007 2005 "1 2006
2;
250 50 -
10 1 -
9 200) : (

(CEFE*)

¹ نصيرة قوريش، مرجع سبق ذكره، ص 1057.
² منير نوري، مرجع سبق ذكره، ص 878.

* CEFE / Compétence Economique par la Formation a l'Esprit .

5 4

CEFE

3 2

10

⋮ - .

1 :

-
-
-

2 :

⋮ - .

¹ موقع وزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصناعات التقليدية على موقعها الالكتروني التالي: <http://www.pmeart-dz.org> تاريخ

الاطلاع يوم 2008/08/12.
² نفس المرجع السابق.

الفصل الثالث

دراسة تحليلية لنتائج برامج تأهيل المؤسسات الاقتصادية الجزائرية

:

-

:
:
:

:

: 2008 2001

Evaluation Physique :

2001

: 2008

Phase Diagnostic : -

433

: (02)

:(02)

	194	239	433	
6	188	239	427	
	151	159	310	
	37	80	117	

:

MINISTERE DE L'INDUSTRIE ET DE LA PROMOTION DES INVESTISSEMENTS, **ETAT DES LIEUX & PERSPECTIVES DE LA MISE A NIVEAU DES ENTREPRISES INDUSTRIELLES**, Août 2008, p2.

21

22

650
%47.69

:

2002	2000	150 -
2005	2003	200 -
2008	2006	300 -

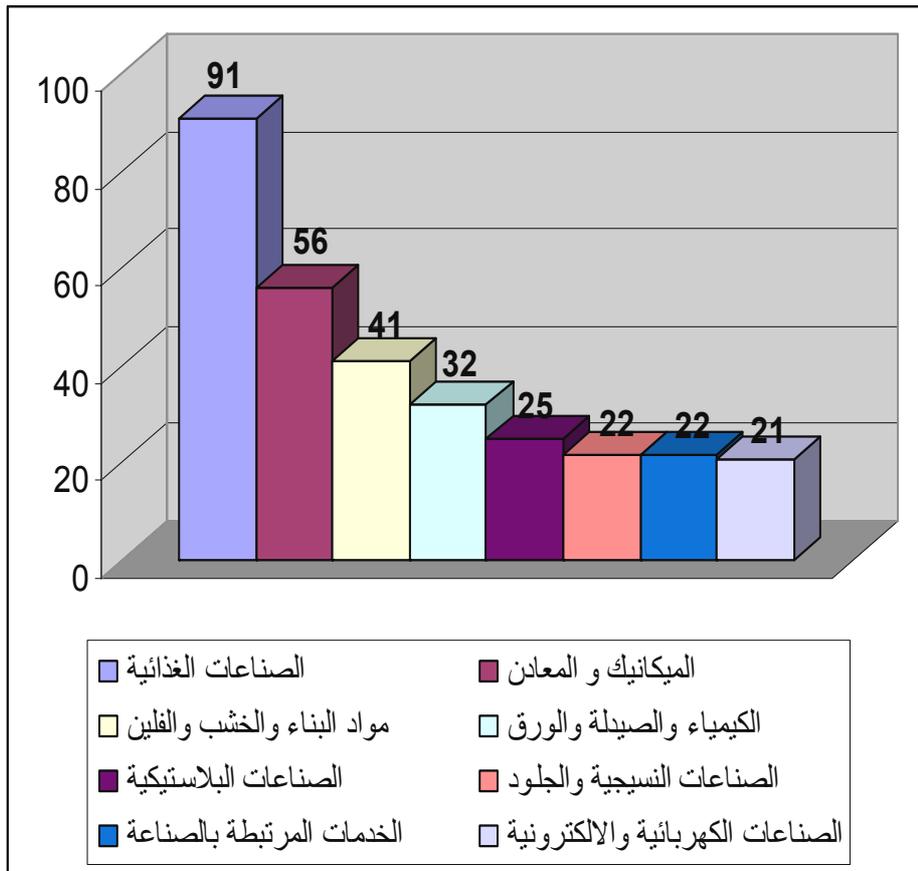
310

2005

:

(11)

الشكل رقم(11): عدد المؤسسات المقبولة في برنامج التأهيل حسب قطاعات النشاط



(04)

(04)

	65	95	160	
145 3 2	56	94	150	
122 23	55	90	145	

MINISTERE DE L'INDUSTRIE ET DE LA PROMOTION DES INVESTISSEMENTS, op-cit, p 3.

: (04)

145 -

122

160

%10

%80)

23 (20

.(1.5

%80)

()

794

9

1110

1904

160 (Soumis)

310 (Retenues)

()

1: _____ :

:() _____ :

2489 :

:() _____ :

145 (conventions signée)

19

2753 :

1133

1367 -1

794

1386 -2

145

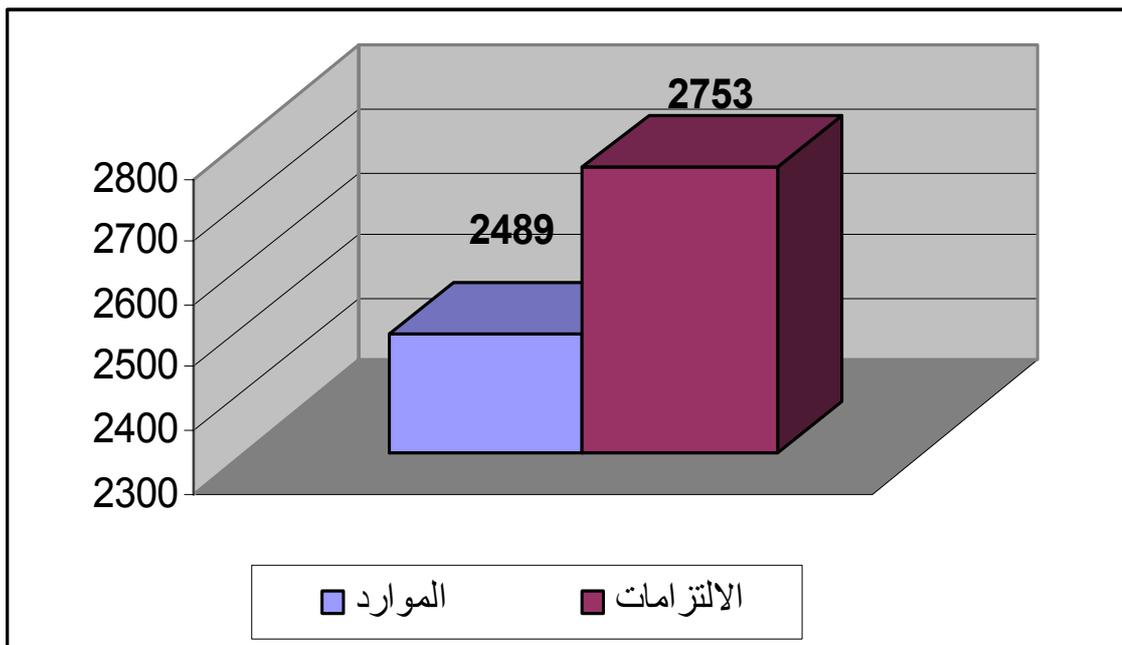
(2753)

(2489)

(12)

2010

:(12)



(05)

(05)

الناتج بالنسبة المنوية % لـ (2)/(1)	الانجازات (*) Réalizations		التقديرات Prévisions		نوع الاستثمارات
	المبلغ بمليون دج	عدد العمليات (1)	المبلغ بمليون دج	عدد العمليات (2)	
%54,25	6 496	402	12 313	741	الاستثمارات المادية
%47,71	930	458	1 936	960	الاستثمارات اللامادية
%50,56	7 426	860	14 249	1701	المجموع

(*)

MINISTERE DE L'INDUSTRIE ET DE LA PROMOTION DES INVESTISSEMENTS, op-cit, p 4.

(05)

(%50.56)

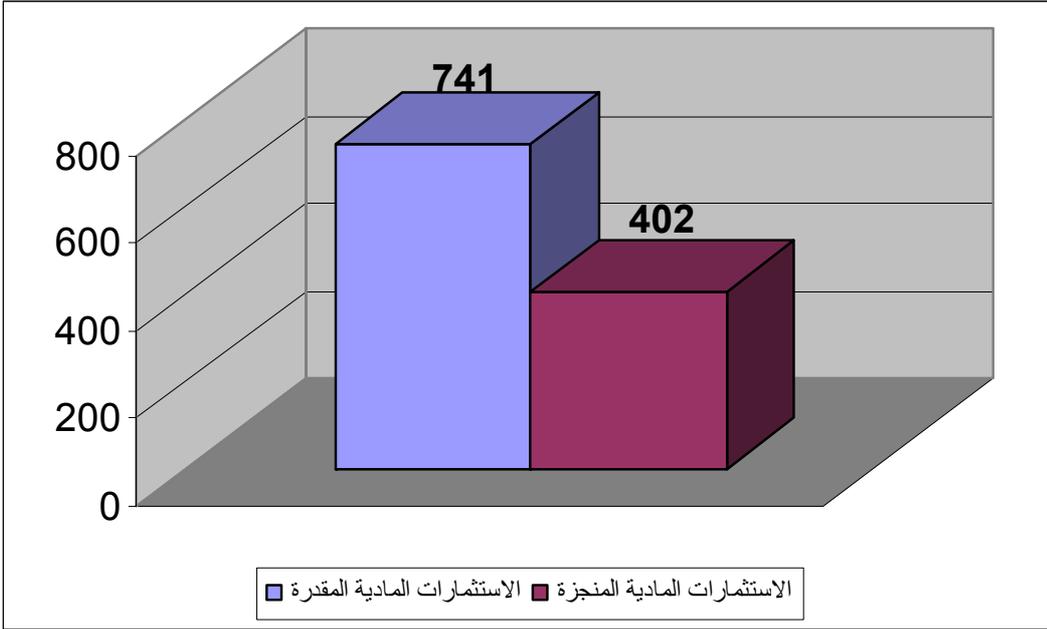
%54.25

(13)

%47.71

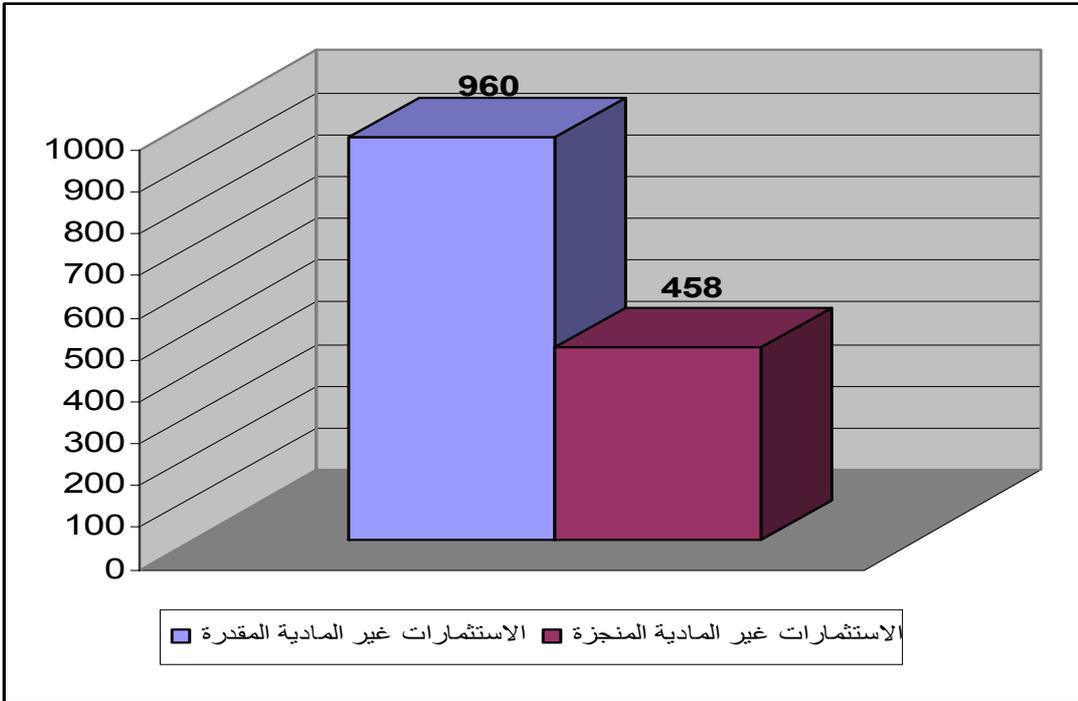
(15) (14)

: (13)



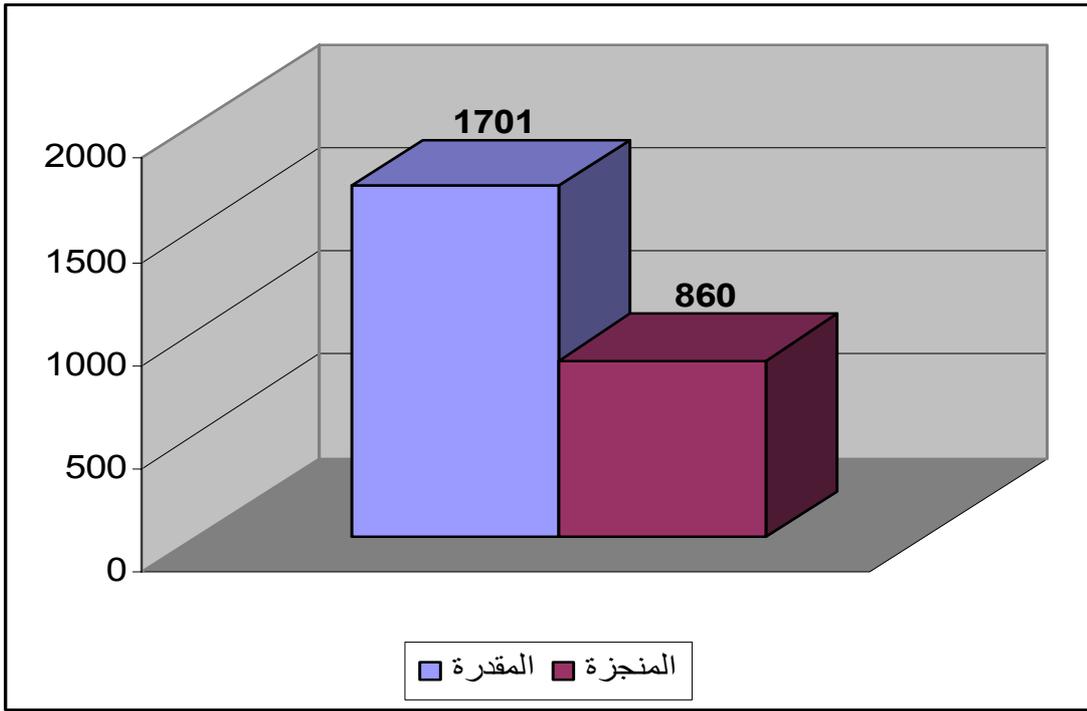
:

: (14)



:

:(15)



: (06)

(06):

الوحدة: مليون دج

النسبة المئوية المحققة Taux Réalisation	المبلغ المنجز Montant Réalisé	المبلغ المقبول Montant Eligible	نوع الاستثمارات
الاستثمارات المادية			
%52.62	6226	11831	الإنتاج
%56.01	270	482	المختبر
%52.75	6496	12313	مجموع الاستثمارات المادية
الاستثمارات اللامادية			
%53.32	321	602	مساعدات ضمان الجودة
%35.01	139	397	التدريب
%48.87	108	221	المساعدة التقنية
%64.07	239	373	الدراسات
%35.57	122	343	البرمجيات
%84.04	930	1936	مجموع الاستثمارات اللامادية
%52.12	7426	14249	المجموع الكلي

المصدر:

MINISTERE DE L'INDUSTRIE ET DE LA PROMOTION DES INVESTISSEMENTS,op-cit, p4.

%52.8

(122)

. "ISO"

%80

%48

%52

)

(

: 1

-
-
-
-

- :

2002

: 2007

:

:

685

(16)

2150 (MEDA)

%32

%65

445

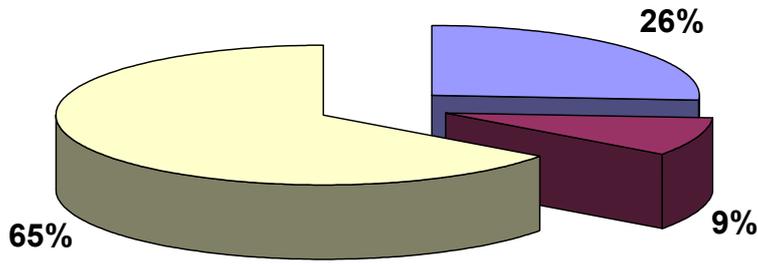
179

61

%26

: ,%9

الشكل رقم (16) : درجة تقدم 685 مؤسسة صغيرة ومتوسطة في مراحل برنامج التأهيل

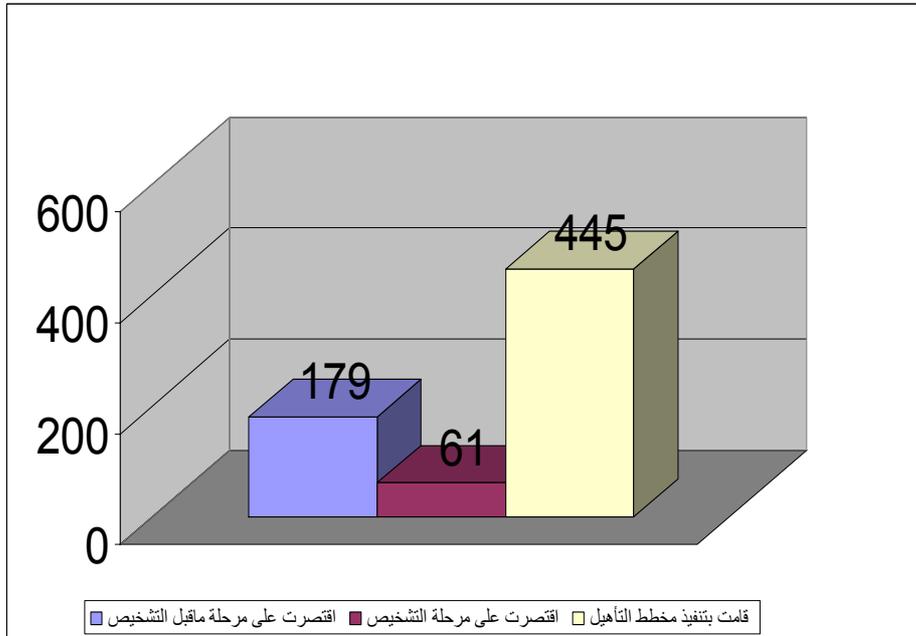


65 % قامت بتنفيذ عملية التأهيل □ 9 % اقتصرت على مرحلة التشخيص ■ 26 % اقتصرت على مرحلة التشخيص الأولي □

Rapport final - Euro Développement PME - PROGRAMME D'APPUI AUX PME/PMI, DES RESULTATS ET UNE EXPERIENCE A TRANSMETTRE, Décembre 2007,p 2

: (17)

685 :(17)



قامت بتنفيذ مخطط التأهيل □ اقتصرت على مرحلة ما قبل التشخيص ■ اقتصرت على مرحلة التشخيص □

:¹

)

.(

(

)

.

.

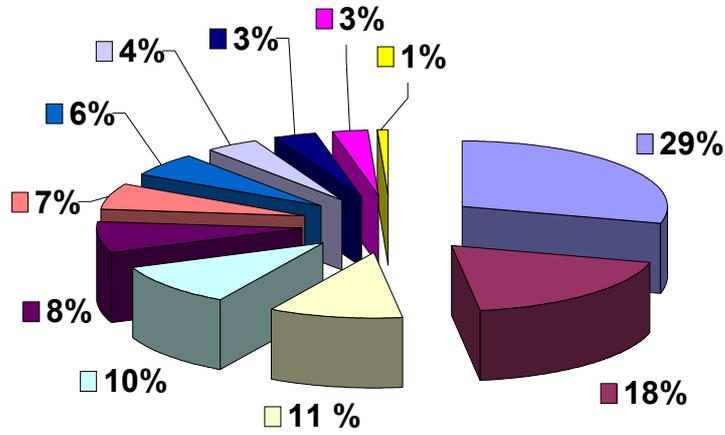
:

445

: (18)

¹ Rapport final - Euro Développement PME, op-cit, p 27.
134

445 : (18)



- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 29 % الصناعات الغذائية | 18 % الصناعات الكيماوية |
| 11 مواد البناء والسيراميك والزجاج | 10 الصناعات الميكانيكية و التعدين |
| 8 % الصناعة الإلكترونية والكهرباء | 7 % النسيج وصناعة الألبسة |
| 6 % لوازم التغليف والتعبئة | 4 % صناعات مختلفة |
| 3 % الخشب وصناعة الأثاث | 3 % الخدمات الصناعية |
| 1 % صناعة الجلود والأحذية | |

:

Rapport final - Euro Développement PME - op-cit,p 29.

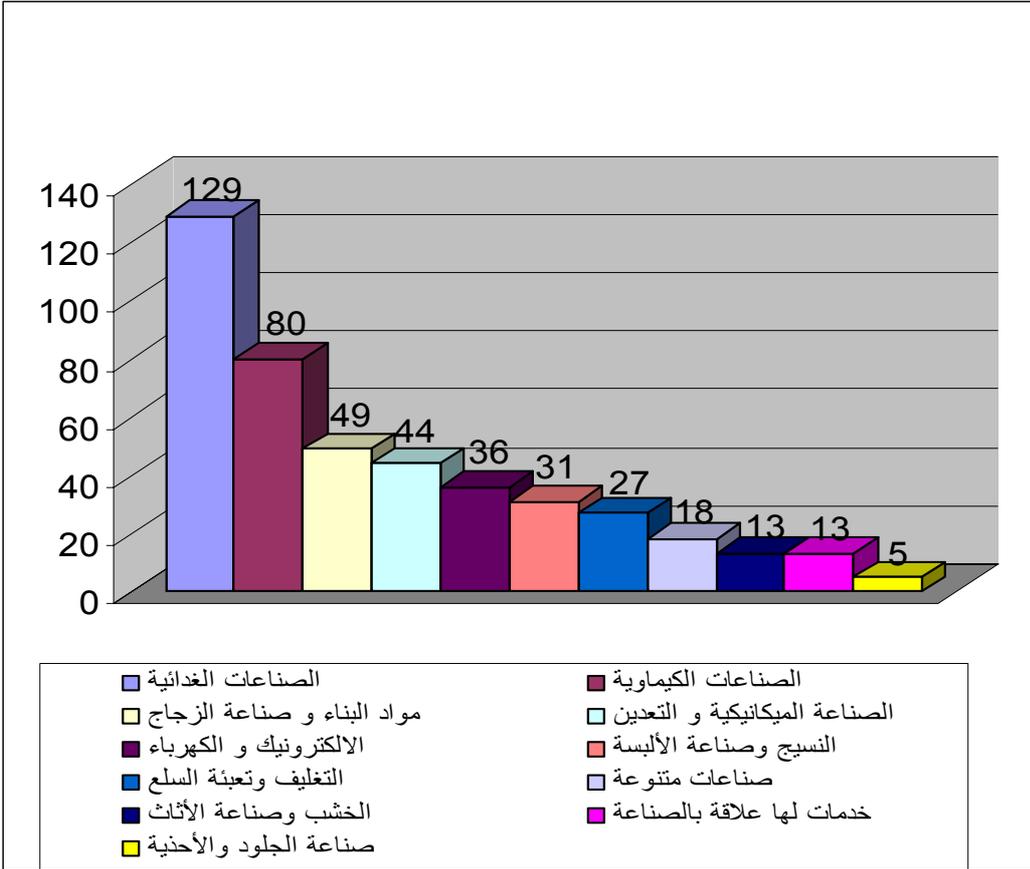
68 % (18)

:

5 %1

(19) :

(19):



:

:

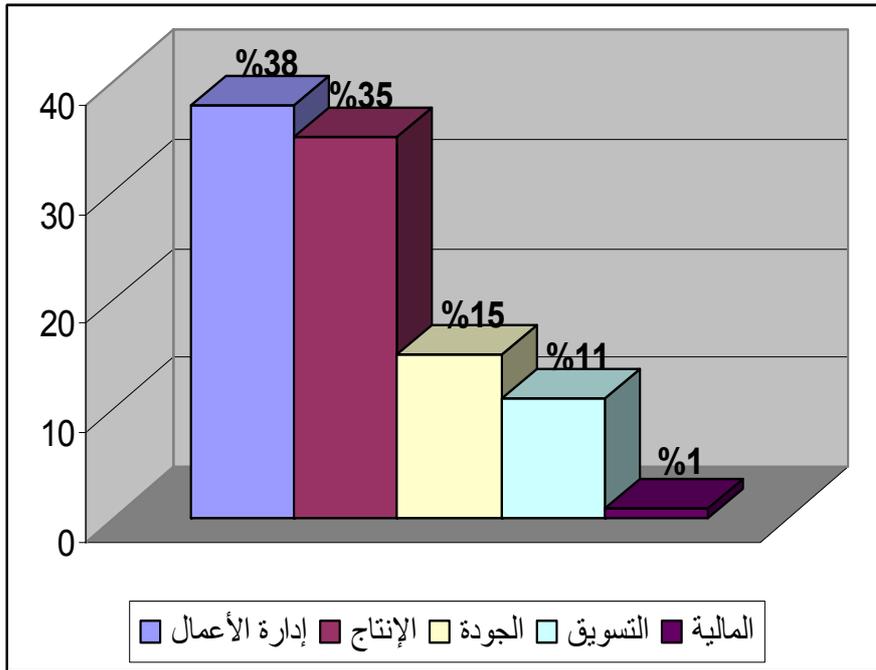
:

(20)

:

445

:(20)



Rapport final - Euro Développement PME - op-cit ,p26

2002

2007

339

313

134

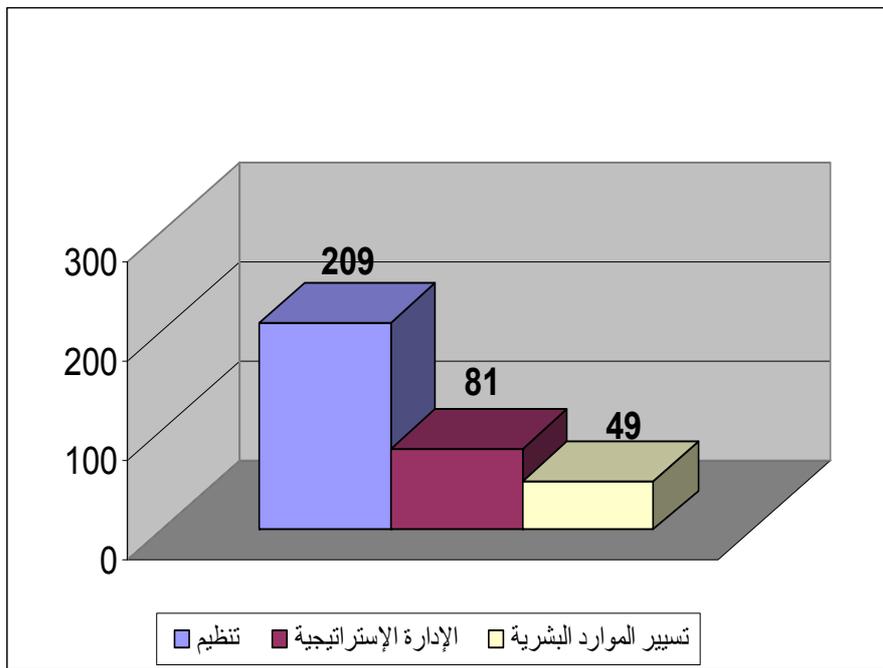
103

7

: (21)

: _____ -

339 :(21)



:

Rapport final - Euro Développement PME , op-cit ,p28.

:

: _____ -1
-1.1
-2.1

(ISO9001)

.Systeme d'information de gestion -3.1

: _____ -2

-1.2

-2.2

: _____ -3

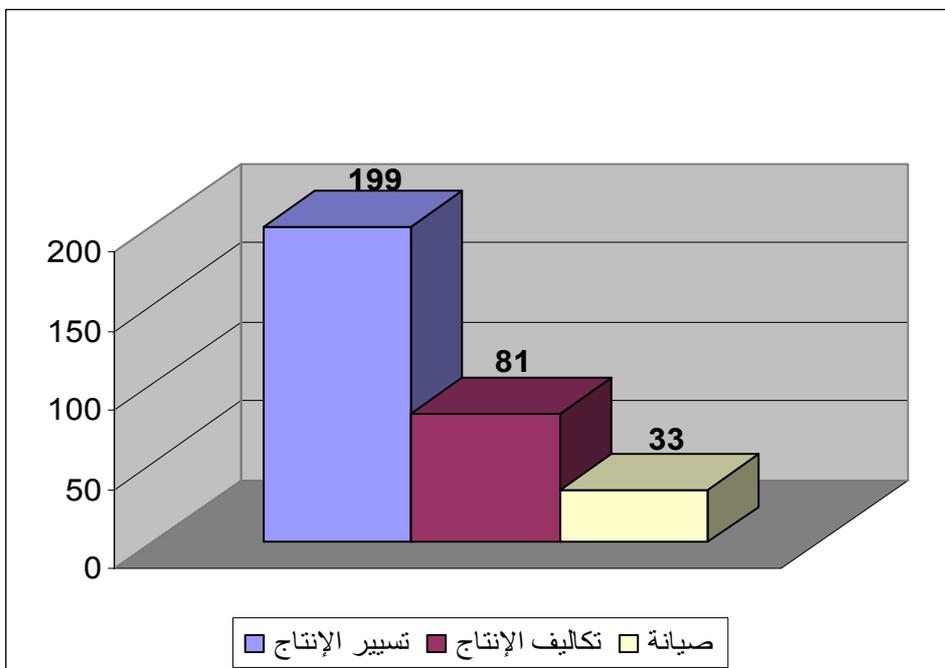
-1.3

-2.3

: (22)

: _____ -

313 :(22)



:

Rapport final - Euro Développement PME , op-cit,p29.

:

: -1
-1.1
-2.1
-3.1

: -2
-1.2

.(Tableaux de bord)

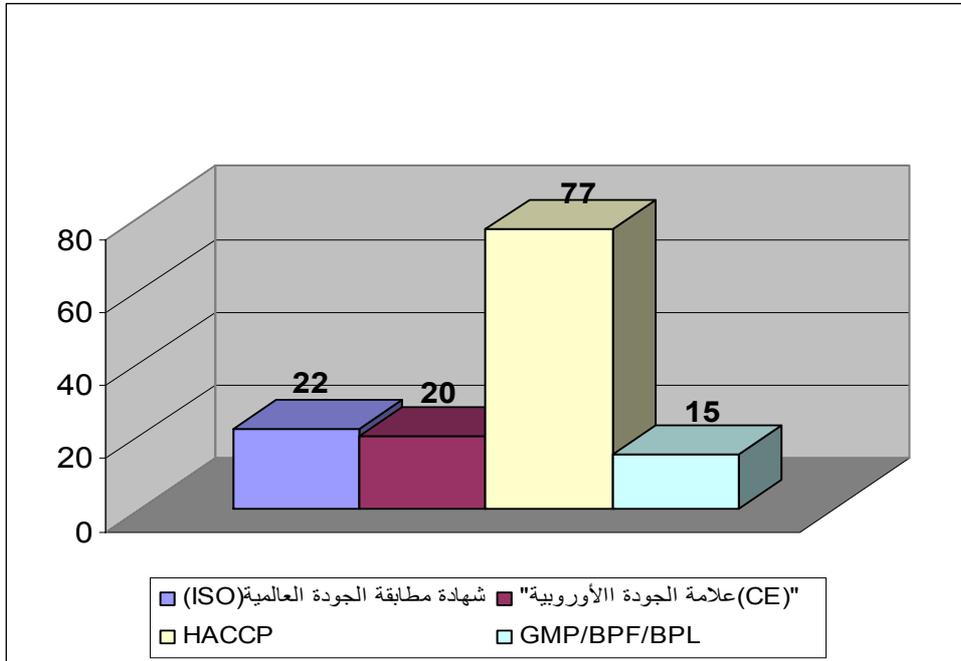
-2.2

: -3
-1.3
-2.3

: (23)

: _____ -

134 :(23)



:

Rapport final - Euro Développement PME , op-cit,p31.

:

ISO 9001	-1
	-1.1
	-2.1
ISO2200	-2
CE	-1.2
	-2.2
HACCP	-3

BPL

GMP

-4

-1.4

-2.4

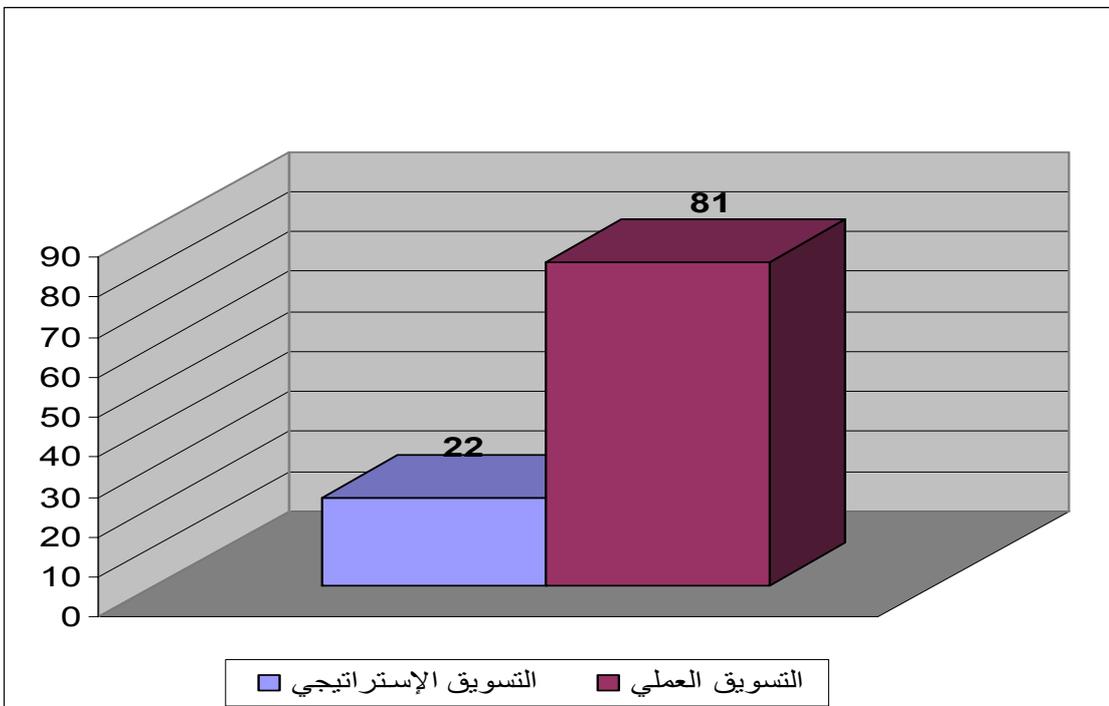
-3.4

.

: (24)

: _____ -

103 :(24)



:

Rapport final - Euro Développement PME , op-cit,p30

(24)

:

: _____ -1

-1.1

-2.1

" \ "

-3.1

-4.1

:" - 2

" -1.2

"

-2.2

896

7

445

-

445

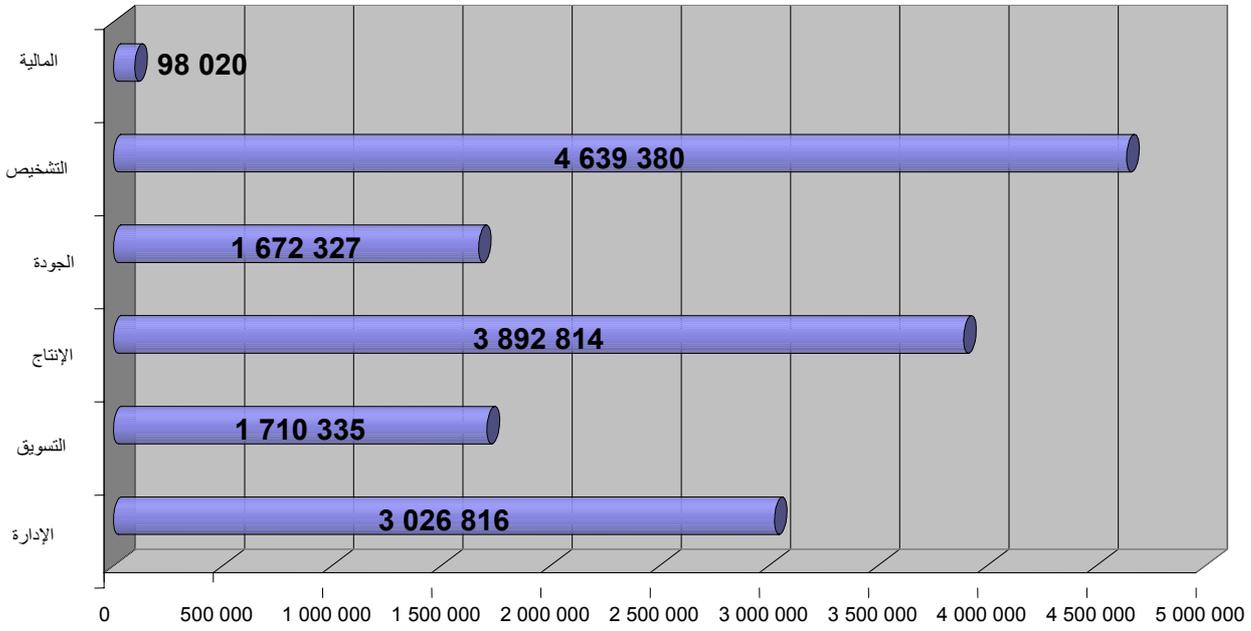
:(25)

1373

15.039.692

15.039.692

:(25)



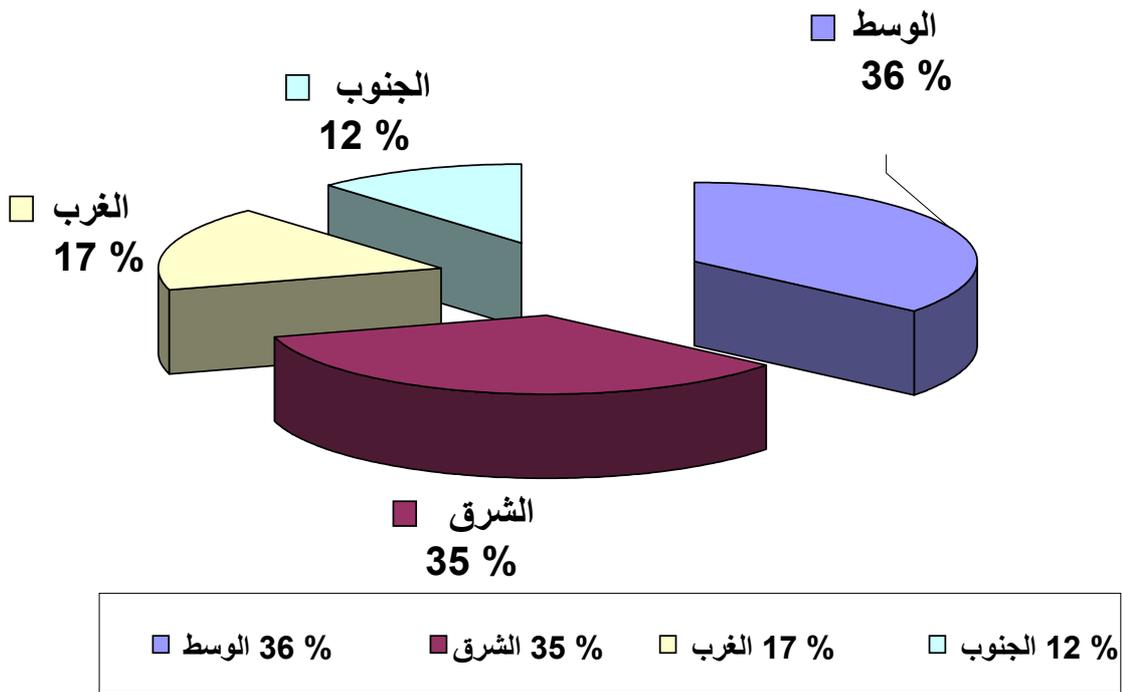
:

Rapport final - Euro Développement PME , op-cit,p39.

(25)

(26) :

الشكل رقم (26) : توزيع 445 مؤسسة صغيرة ومتوسطة حسب المناطق



:

Rapport final - Euro Développement PME , op-cit,p43.

(26) 71%
36% 35%

19% 11%

896

477) 1373

2007

2002

445 (

(08)

.

:

(09)

(09) :

النسبة المئوية %	عدد المؤسسات	القطاع
35	108	البناء
21	65	الصناعة الغذائية
5	15	الصناعة الكيماوية
5	14	صناعات أخرى لإنتاج المعادن غير المعدنية
3	10	الصناعات البلاستيكية والمطاط
3	10	الصحة والخدمات الاجتماعية
3	8	الخدمات المرتبطة بالنقل
2	6	صناعة الورق والورق المقوى
2	6	نشر، طباعة، نسخ
2	6	صناعة الأثاث والصناعات الأخرى
2	6	الفندقة والإطعام
2	6	صناعة الآلات والتجهيزات والمعدات
2	5	صناعة المعادن
1	4	صناعة النسيج
1	4	خدمات للمؤسسات
1	3	التعدين: استخراج المعادن
1	3	صناعة تجهيزات المكاتب و أجهزة الحاسوب
1	3	تجارة الجملة
1	3	النقل البري
1	3	الصيد البحري وتربية المائيات
1	2	تصنيع الأجهزة الطبية الدقيقة والأجهزة السمعية البصرية
1	2	إنتاج وتوزيع الكهرباء والغاز والتدفئة
1	2	تجارة التجزئة
1	2	البريد والاتصالات
1	2	تصنيع الآلات والأجهزة الكهربائية
0	1	صناعة التبغ
0	1	صناعة الألبسة والفرو
0	1	النجارة وصناعة الخشب
0	1	صناعة أجهزة الراديو والتلفاز، والاتصالات
0	1	العقارات
0	1	نشاط الإعلام الألي
0	1	الصرف الصحي، والطرق، وتسيير النفايات
100%	305	المجموع

:

Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat, Agence Nationale de Développement de la PME , op-cit, p4.

(09)

108

:

65

:

%33

%25

%3

%39

(10)

(10)

%		
25	77	
33	101	
39	119	
3	8	
100	305	

:

Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat, Agence Nationale de Développement de la PME , op-cit, p5.

:

:

186

(11)

:

:(11)

%		
62	116	
38	70	
100	186	

Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat, Agence Nationale de Développement de la PME , op-cit, p6.

(12)

:(12)

%		
73	135	/
16	30	
9	17	()
2	4	
100	186	

Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat, Agence Nationale de Développement de la PME , op-cit, p6.

(13)

:(13)

%		
73	135	/
5	9	
2	3	
3	6	
18	33	
100	186	

Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat, Agence Nationale de Développement de la PME , op-cit, p6.

(13)

% 73

135

(

53)

. %18

:

: (14)

: (14)

104	54	5	
103	80	6	
59	57	2	
50	34	3	
316	225	16	

Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat, Agence Nationale de Développement de la PME , op-cit, p6.

(14)

:

-

-

(

-

-

()

-

()

-

.

قائمة المراجع

.2007	:	-11
		-
	:	-12
	.2007 /11	
	:	-13
	. 2008 / 75	
	:	-14
2006	28 www.ulum.nl	
	.2008/03/14	
	:	-15
	.1997 75	
	:	-16
	.2004 / 03 44	
.2002	" "	-17
24	:	-18
	. 2003	
-61		-19
	. 2007	
	:	-20
	.2002 19	

-21

-

-22

.329 2003 24 23

www.ieq.nat.tn/cahier19/Ibrahim%20Issaoui.do:

.2009/01/23

-23

.2001 30/29

-24

2

. 2006 18-17

-25

18-17

.2006

-26

.2007 /26/25

-27

.2006 18-17

		:	-28
<hr/>			
.2006/09/15-12		<hr/>	
	:		-29
	<hr/>		
		:	
.2006	22/21		
<hr/>		:	-30
		<hr/>	
		.2007	/26/25
	:		-31
	<hr/>		
		.2001	30/29
	:		-32
	<hr/>		
		.2007	
-	:		-33
	<hr/>		
		:	<hr/>
			-
	.2006	18/17	
<hr/>		:	-34
.2003			

_____ : -35
 23-22 _____ :

.2003

_____ : -36

.2001 30/29

_____ : -37

_____ " _____ : -38

:

"

.2005 9-8

_____ : -39

:

.2003 23/22

_____ : -40

18/17

:

.2006

_____ : -41

18 17

.2006

:

.2009/01/25 <http://www.pmeart-dz.org/ar/discours.php#discours5>

() -43

: .2006 7

Mouradia.dz/arabe/discoursara/2006/11/htmod071106.htm.26kwww.El-
.2008/09/9

.2008/04/14 : www.pmeart-dz.org/ar/discours.php#discours5

2007 29

:

.2008/04/14 <http://www.pmeart-dz.org/ar/discours.php#discours2>

2005 _____ -46

:-

<http://www.isdb.org/irj/go/km/docs/documents/IDBDevelopments/Internet/Arabic/>

.2009/01/02 تاريخ [IDB/CM/Publications/IDBGroup_in_Brief2005.pdf](http://www.isdb.org/irj/go/km/docs/documents/IDBDevelopments/Internet/Arabic/IDB/CM/Publications/IDBGroup_in_Brief2005.pdf)

					-
	2001	12		192-2000	-47
"		"	302-102		
	.2000	19	37	43	
	2002	11	1423	6	373-02
					-48
74					
				.2002	13
	2005	3	1426	24	165-05
					-49
				.2005	4
				32	
2006	4	1427	8	240-06	-50
	.2006	9	45		
	.1420	17	92/		92
					-51
2006	4	1427	8	240-06	-52
		"	302-124		
.2006	9	45		"	
	2007	7	1428	19	-53
			:	302-124	
.2007	18	18			

	-
:-	-54
www.isbd.org/irj/go/km/docs/doucuments/IDBDevelopments/internet/	
.2009/02/01	arabic
:-	-55
www.isbd.org/irj/go/km/docs/doucuments/IDBDevelopments/internet/	
.2009/02/01	arabic
:-	-56

.2003	_____
. 2003	-57
2007	-58
www.miga.org/documents/mena_arabic.pdf :	
.2009/02/24	
.	-59
.2007/2006	-60
http://www.jnco.gov.jo/static/pdf/studies_global_compet.pdf :	
الاطلاع 2008/12/24	
: 93 25	-61
: http://www.un.org/arabic/publications/ourlives/unido.htm	
.2009/01/02	
	-62
.2008	

-

- OUVRAGES

- 63- Abdelhak Lamiri: **Management de l'information, redressement et mise à niveau des entreprises,** OPU, Alger, 2003.
- 64- Donald G.Mc Fetridge : **La Compétitivité: Notion et Mesures,** Canada, Avril 1995
- 65-Kamal Hamdi : **Comment Diagnostique et Redresser une Entreprise,** Rissalah, Alger, 1995.
- 66- Mouhamed Lamine Dhaoui et Boualem Abassi, **Restructuration et Mise a niveau d'entreprise: guide méthodologique,** Ministère de L'Industrie & ONUDI Alger, 2003.
- 67- Michael Porter : **L'avantage concurrentiel,** Paris, Dunod, 2000.
- 68- Paul.R.Krugman : **La Mondialisation n' est pas Coupable : Vertus et Limites du Libre Echange,** Traduit par Anne Saint-Girons avec le Concours de Francisco Vergara (Paris : Edition La Découverte &Syros, 2000).

-Rapports et Articles

- 69- Abdelkrim Boughadou, **Accord d'Association entre l'Algérie et l'Union Européenne: Ce que vous devez savoir,** Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat , Octobre 2005.
- 70- Abdelkrim Boughadou: **Politiques d' appui à la Compétitivité des Entreprise Algériennes.** Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat, Alger,Avril 2006.

71- Ali Chouki Boudia : **Présentation du Programme National de Mise à Niveau des PME**, Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat, Alger, 2008.

72-Herve Bougault & Ewa Filipiak : **les programme des mises a niveau des entreprises :TUNISIE ,MAROC, SENIGAL** , département de la recherche- Agence Française de Développement, sur site : www.ffem.fr/jahia/webdav/site/afd/users/administrateur/public/pubic/publication/motesetdocuments/ND-18.pdf .dernière visite: 01/06/2008.

73- JAZIRI Raouf et autre : **Le programme de mise à niveau des entreprises tunisiennes: fondements, démarche et impacts**, sur site : www.apreis.org/docs/prog.mise.niv.entr.tun.raouf dernière visite: 01/06/2008.

74- gence Nationale de développement de la PME, **Programme National de Mise à Niveau des petites et moyenne Entreprises**:présentation du programme 2007.

75-Euro Développement PME, **Programme MEDA d'appui aux PME/PMI Algériennes**, Commission Européenne&Ministère de la PME et l'Artisana.

76- Fonds de Promotion de la Compétitivité Industrielle, **Projet :Dispositife de Mise à Niveau**, Ministère de l'industrie et de la restructuration,2000, Alger.

77- Fonds de Promotion de la Compétitivité Industrielle, **Questionnaire d'information préalable pour l'adhésion au Programme de mise a niveau** , Ministère de l'Industrie.

78- Manuel Des Procédures: **nouveau dispositif, Fonds de Promotion de la Compétitivité Industrielle**, Ministère de l'Industrie.

79- Programme MEDA: **Euro Développement PME, programme d'appui aux petites et moyennes entreprises privées**, Commission Européenne&Ministère de la PME et l'Artisanat,juin 2005.

80- Programme Algéro-Allemand (GTZ) "Développement économique durable" sur site http://www.pmeart-dz.org/fr/prog_gtz.php.

81- Programme Nationale de Mise à Niveau de la PME Algérienne, sur site <http://www.algeria.smetoolkit.org/algeria/fr/1989/Programme-National-de-Mise-de-Niveau-de-la-PME-Alg%C3%A9rienne>

82- MINISTERE DE L'INDUSTRIE ET DE LA PROMOTION DES INVESTISSEMENTS, **ETAT DES LIEUX & PERSPECTIVES DE LA MISE A NIVEAU DES ENTREPRISES INDUSTRIELLES**, Août 2008.

83- Rapport final - **Euro Développement PME - PROGRAMME D'APPUI AUX PME/PMI**, DES RESULTATS ET UNE EXPERIENCE A TRANSMETTRE, Décembre 2007.

84- Ministère de la Petite et Moyenne Entreprise et de l'Artisanat, Agence Nationale de Développement de la PME , **BILAN DES ACTIONS DU PROGRAMME NATIONAL DE MISE A NIVEAU** ,RAPPORT COMPLET ,2008.

<http://www.pmeart-dz.org> : -85

www.fgar.dz : -86

www.andpme.org.dz -78

<http://web.worldbank.org>: -88

<http://www.worldbankgroup.org/ar>: -89

: -90

<http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/EXTARABICHOME/EXTABOUTUSARABIC/EXTIBRDARABIC/0,,menuPK:4442568~pagePK:64168427~piPK:64168435~theSitePK:4442342,00.html>

http://www.ifc.org :	-91
:	-92
http://icsid.worldbank.org/ICSID/ICSID/AboutICSID_Home.jsp	
http://www.isdb.org :	-93
:	-94
http://www.isdb.org/irj/portal/anonymous?NavigationTarget=navurl://f552f75aaca4ec3d67623482310ae733&LightDTNKnobID=635345120	
:	-95
http://www.isdb.org/irj/portal/anonymous?NavigationTarget=navurl://fa13b11e2623b111bac23e40ff62d464	
:	-96
http://www.isdb.org/irj/portal/anonymous?NavigationTarget=navurl://dab00230508ee0c4f2952b7eb916f1eb	

قائمة الأشكال

والجداول

30		01
35		02
46		03
56		04
64		05
67	(/)	06
70		07
72		08
76		09
81		10
124		11
126		12
128		13
128		14
127		15
133	685	16
133	685	17
135	445	18
136		19
137	445	20
138	339	21
139	313	22

141	134	23
142	103	24
144	15.039.692	25
145	445	26

74		01
121		02
122		03
124		04
127		05
130		06
146		07
148		08
149		09
150		10
150		12
151		13
152		14

قاله الملاحق

	01
	02
	03
	04
	05
2001 12 18-01	06
	07
	08

الملاحق

1. INFORMATIONS GENERALES

Raison sociale			
Adresse du Siège Social			
Objet social			
Téléphone			
Fax			
Dirigeant Principal	Nom Prénom	Fonction	
Date de création			
Date d'entrée en activité			
Capital social en milliers de DA			
Forme juridique			
Banque de l'entreprise (Nom, et adresse			
N° du compte bancaire			
Activité Principale			
Chiffre d'affaires en KDA		Total	Date exportations
	Année n-3	-	-
	Année n-2	-	-
	Année n-1		-
Localisation du marché			
Investissements en KDA			
Emploi année n-1			
Evolution de l'actif net en KDA	Année n-3	-	
	Année n-2	-	
	Année n-1		
Liste des unités de production	Localisation	Effectif	
	U.C.C Hussein Dey		
	U.C.M.L Laghouat		

1. INFORMATIONS TECHNIQUES

Principaux produits fabriqués par l'entreprise.

Produits	Unité de mesure	Capacité nominale de production	Production réelle (année n-1)	TUC : Taux d'Utilisation Des capacités

Processus de fabrication (décrire le processus)..

Matières premières utilisées (Liste).

Principaux goulots d'étranglement limitant la production

Principaux équipements de production

Désignation	Origine	Technologie	Date d'acquisition	Etat actuel

Certification ISO

Entreprise :		EP	SNC	EURL	SARL	SPA	ASS	AUTRES
Siège social						W :		
Tél. :				Fax :				
E-mail :				Site Web :				
Usine :						W :		
Tél. :				Fax :				
Dirigeant :				Fonction :		GSM :		
Reçu Par :				Fonction :		GSM :		
CS :				Répartition		Famille :		Autres :
RC :		IF :				CNAS :		
Date de création :				Date de démarrage :				
Membre d'une association :				Sectorielle :				
Syndicale :				Autres :				
Origine du contact								
Origine du contact			Demande PME					
Recommandations			Séminaire/journées d'info/formation					
Presse/Pub			Etude de filière/Questionnaire					
Secteur d'Activité :			Activité Principale :			Secondaire :		
Nombre de Salariés :		Dont cadres :		Nombre Equipes :		Saisonnalité :		
CA en MDA : Année								
Infrastructures :								
En pleine propriété :								
En location :								
Certification ISO :.....				Exportation :.....				
Autres :								
Avez-vous un/des partenaire(s) ?								

Tableau Pluriannuels des Flux Financière
(TPFF)

		Année 200x	Année 200 x+1	En % de la V.A
1	Production vendue + Production stockée + Production immobilisée =PRODUCTION DE L'EXERCICE			
2	Consommations matières +Sous-traitance et services extérieurs =CHARGES EXTERNES			
3	=VALEUR AJOUTEE (Solde 1-2)			
4	-Impôts et taxes -Charges de personnel =EXCEDENT BRUT D'EXPLOITATION			
5	-Investissement dans le stock d'exploitation -désinvestissement net dans les créances et dettes d'exploitation courantes VARIATION EN BFR D'EXPLOITATION(SOLDE 4-5)=			
6	=EXCEDENT DE TRESORERIE D'EXPLOITATION (ETE) (SOLDE 4-5)			
7	Investissements dans actifs d'exploitation Variation en BFR lie aux investissements =DISPONIBLE APRES FINANCEMENT NET DE LA CROISSANCE (DAFIC)			
8	Excédent ou déficit exceptionnel ou hors exploitation Variation du BFR lie aux opérations exceptionnelles TRESORERIE EXCEPTIONNELLE			
9	Produits financiers courants Charges financières (hors amortissements) Variation du dette lie aux opérations financières = TRESORERIE CONSOMMEE PAR LES OPERATIONS FINANCIERES COURANTES			
10	Impôts bénéfices Dividendes =VARIATION ENCETTE LIE AUX OPERATIONS DE REPARTITION DU PROFIT			
11	Augmentation du capital social Variations des dettes a long terme Variations des actifs financiers long terme =VARIATION EN CETTE LIE AUX OPERATIONS DE REPARTITIONS DE CAPITAL			
12	VARIATION DE TRESORERIE SOLDE (7-8-9-10)			

	N- des comptes	Designation	Annee		
			n-2	n-1	n
1	70	Ventes de marchandises			
2	60	Marchandises consommées			
3	80	Marge brute (1-2)			
4	80	Margr brute			
5	71	Production vendue			
6	72	Production stockee			
7	73	Production de l'entreprise pour elle meme			
80	74	Prestations fournies			
9	75	Tansfert de charges de production			
10	61	Matieres et fournitures consommées			
11	62	Services			
12	81	Valeur ajoutee (4+5+6+7+8+9-10-11)			
13	81	Valeur ajoutee			
14	77	Produits divers			
15	78	Transfert de charges d'exploitation			
16	63	Frais de personnel			
17	64	Impots et taxes			
18	65	Frais financiers			
19	66	Frais divers			
20	68	Dotations aux amortissements et provisions			
21	83	Resultat d'exploitation (13+14+15-16-17-18-19-20)			
22	79	Produits hors exploitation			
23	69	Charges hors exploitation			
24	84	Resultats hors exploitation (22-23)			
25	83	Resultats d'exploitation (21)			
26	84	Resultats hors exploitation (24)			
27	880	Resultats brut de l'exercice (21+24)			
28	889	Impots sur les benefices			
29	88	Resuktats de l'exercice (27+29)			
30		Cash-flow net (± 29+20)			

**Tableau d'analyse analytique par produit
(TAAP)**

	Désignation	Unité	Années				
			n-4	n-3	n-2	n-1	n
1	Capacité de production						
2	Production réalisée						
3	Valeur de la production vendue		En %				
4	Matières premières consommées au coût d'achat (MP)						
	MP1						
	MP2						
5	Matières et consommables au coût d'achat (MC)						
	MC1						
	MC2						
	MC3						
6							
7	Loyer						
8	Travaux, et services extérieurs						
9							
10	Autres frais de production						
11	Frais de personnel						
	Assistance technique						
	Coûts de production (4+5+...+10)						
12	Emballages						
13	Frais de distribution						
14	Coûts de distribution (12+13)						
15	Prix de revient avant amortissements et charges de financement (11+14)						
16	Amortissements de l'exercice						
17	Charges de financement						
18	Prix de revient avant frais généraux						
19	Frais généraux						
20	Prix de revient global (18+19)						
21	Résultat avant impôts (3-20)						

- وبمقتضى القانون رقم 89 - 02 المؤرخ في أول رجب عام 1409 الموافق 7 فبراير سنة 1989 والمتعلق بالقواعد العامة لحماية المستهلك،
- وبمقتضى القانون رقم 89 - 23 المؤرخ في 21 جمادى الأولى عام 1410 الموافق 19 ديسمبر سنة 1989 والمتعلق بالتقييس، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 90 - 08 المؤرخ في 12 رمضان عام 1410 الموافق 7 أبريل سنة 1990 والمتعلق بالبلدية،
- وبمقتضى القانون رقم 90 - 09 المؤرخ في 12 رمضان عام 1410 الموافق 7 أبريل سنة 1990 والمتعلق بالولاية،
- وبمقتضى القانون رقم 90 - 10 المؤرخ في 19 رمضان عام 1410 الموافق 14 أبريل سنة 1990 والمتعلق بالتقيد والقرض، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 90 - 11 المؤرخ في 26 رمضان عام 1410 الموافق 21 أبريل سنة 1990 والمتعلق بعلاقات العمل، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 90 - 25 المؤرخ في 2 جمادى الأولى عام 1411 الموافق 18 نوفمبر سنة 1990 والمتضمن التوجيه العقاري، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 90 - 29 المؤرخ في 14 جمادى الأولى عام 1411 الموافق أول ديسمبر سنة 1990 والمتعلق بالتهيئة والتعمير، المعدل،
- وبمقتضى القانون رقم 90 - 30 المؤرخ في 14 جمادى الأولى عام 1411 الموافق أول ديسمبر سنة 1990 والمتضمن قانون الأملاك الوطنية،
- وبمقتضى القانون رقم 90 - 31 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1411 الموافق 4 ديسمبر سنة 1990 والمتعلق بالجمعيات،
- وبمقتضى القانون رقم 90 - 36 المؤرخ في 4 جمادى الثانية عام 1411 الموافق 31 ديسمبر سنة 1990 والمتضمن قانون المالية لسنة 1991، لاسيما المادتين 38 و65 منه،

قانون رقم 01 - 18 مؤرخ في 27 رمضان عام 1422 الموافق 12 ديسمبر سنة 2001، يتضمن القانون التوجيهي لترقية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.
إن رئيس الجمهورية،
- بناء على الدستور، لاسيما المواد 37 و 83 و 119 و 122 و 126 منه،
- وبمقتضى الأمر رقم 66 - 154 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون الإجراءات المدنية، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى الأمر رقم 75 - 58 المؤرخ في 20 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 والمتضمن القانون المدني، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى الأمر رقم 75 - 59 المؤرخ في 20 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 والمتضمن القانون التجاري، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى الأمر رقم 76 - 105 المؤرخ في 17 ذي الحجة عام 1396 الموافق 9 ديسمبر سنة 1976 والمتضمن قانون التسجيل، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 79 - 07 المؤرخ في 26 شعبان عام 1399 الموافق 21 يوليو سنة 1979 والمتضمن قانون الجمارك، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 83 - 03 المؤرخ في 22 ربيع الثاني عام 1403 الموافق 5 فبراير سنة 1983 والمتعلق بحماية البيئة،
- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 85 - 05 المؤرخ في 26 جمادى الأولى عام 1405 الموافق 16 فبراير سنة 1985 والمتعلق بحماية الصحة وترقيتها، المعدل والمتمم،

المادة 2 : تركز سياسات وتدابير المساعدة والدعم الخاصة بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة على دراسات ملائمة تهدف إلى ترقية تنافسية المؤسسات. تسخر السلطات العمومية الوسائل الضرورية لذلك.

المادة 3 : يجب على الجماعات الإقليمية في إطار التنمية المحلية أن تبادر، طبقاً لمهامها وصلاحياتها، باتخاذ كل التدابير اللازمة من أجل مساعدة ودعم ترقية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

تحدد كيمييات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

الفصل الثاني

تعريف المؤسسة الصغيرة والمتوسطة

المادة 4 : تعرف المؤسسة الصغيرة والمتوسطة ، مهما كانت طبيعتها القانونية بأنها مؤسسة إنتاج السلع و/أو الخدمات :

- تشغل من 1 إلى 250 شخصاً،

- لا يتجاوز رقم أعمالها السنوي ملياري (2) دينار أو لا يتجاوز مجموع حصيلتها السنوية خمسمائة (500) مليون دينار ،

- تستوفي معايير الاستقلالية.

يقصد، في مفهوم هذا القانون، بالمصطلحات الآتية :

1 - الأشخاص المستخدمون: عدد الأشخاص الموافق لعدد وحدات العمل السنوية بمعنى عدد العاملين الأجراء بصفة دائمة خلال سنة واحدة. أما العمل المؤقت أو العمل الموسمي، فيعتبران أجزاء من وحدات العمل السنوي.

السنة التي يعتمد عليها هي تلك المتعلقة بآخر نشاط حسابي مقفل،

2 - الحدود المعتبرة لتحديد رقم الأعمال أو مجموع الحصيلة : هي تلك المتعلقة بآخر نشاط مقفل مدة اثني عشر(12) شهراً،

- وبمقتضى المرسوم التشريعي رقم 94 - 01 المؤرخ في 3 شعبان عام 1414 الموافق 15 يناير سنة 1994 والمتعلق بالمنظومة الإحصائية،

- وبمقتضى الأمر رقم 95 - 06 المؤرخ في 23 شعبان عام 1415 الموافق 25 يناير سنة 1995 والمتعلق بالمنافسة،

- وبمقتضى الأمر رقم 95 - 07 المؤرخ في 23 شعبان عام 1415 الموافق 25 يناير سنة 1995 والمتعلق بالتأمينات،

- وبمقتضى الأمر رقم 96 - 01 المؤرخ في 19 شعبان عام 1416 الموافق 10 يناير سنة 1996 الذي يحدد القواعد التي تحكم الصناعة التقليدية والحرف،

- وبمقتضى الأمر رقم 96 - 09 المؤرخ في 19 شعبان عام 1416 الموافق 10 يناير سنة 1996 والمتعلق بالاعتماد الإيجاري،

- وبمقتضى الأمر رقم 01 - 03 المؤرخ في أول جمادى الثانية عام 1422 الموافق 20 غشت سنة 2001 والمتعلق بتطوير الاستثمار،

- وبمقتضى الأمر رقم 01 - 04 المؤرخ في أول جمادى الثانية عام 1422 الموافق 20 غشت سنة 2001 والمتعلق بتنظيم المؤسسات العمومية الاقتصادية وتسييرها وخصصتها،

- وبمقتضى القانون رقم 01 - 20 المؤرخ في 27 رمضان عام 1422 الموافق 12 ديسمبر سنة 2001 والمتعلق بتهيئة الإقليم وتنميته المستدامة،

وبعد مصادقة البرلمان،

يصدر القانون الآتي نصه :

الباب الأول

أحكام عامة

الفصل الأول

مبادئ عامة

المادة الأولى : يهدف هذا القانون إلى تعريف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وتحديد تدابير مساعدتها ودعم ترقيتها.

3 - المؤسسة المستقلة: كل مؤسسة لا يمتلك رأسمالها بمقدار 25٪ فما أكثر من قبل مؤسسة أو مجموعة مؤسسات أخرى لا ينطبق عليها تعريف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة .

المادة 5 : تعرف المؤسسة المتوسطة بأنها مؤسسة تشغل ما بين 50 إلى 250 شخصا، ويكون رقم أعمالها ما بين مائتي (200) مليون وملياري (2) دينار أو يكون مجموع حصيلتها السنوية ما بين مائة (100) وخمسمائة (500) مليون دينار.

المادة 6 : تعرف المؤسسة الصغيرة بأنها مؤسسة تشغل ما بين 10 إلى 49 شخصا، ولا يتجاوز رقم أعمالها السنوي مائتي (200) مليون دينار أو لا يتجاوز مجموع حصيلتها السنوية مائة (100) مليون دينار.

المادة 7 : تعرف المؤسسة المصغرة بأنها مؤسسة تشغل من عامل (1) إلى تسعة (9) عمال وتحقق رقم أعمال أقل من عشرين (20) مليون دينار أو يتجاوز مجموع حصيلتها السنوية عشرة (10) ملايين دينار.

المادة 8 : عندما تبعد مؤسسة، عند تاريخ قفل حصيلتها، عن الحدود المذكورة أعلاه، فإن هذه الحالة لا تكسبها، كما لا تفقدها، صفة المؤسسة طبقا للمواد 5 و6 و7 أعلاه، إلا إذا تكررت هذه الوضعية خلال سنتين ماليتين متتاليتين.

المادة 9 : يمكن، وبصفة استثنائية، مراجعة الحدود المتعلقة برقم الأعمال ومجموع الحصيلة السنوية حسب التغيرات المالية والاقتصادية ذات الأثر المباشر على سعر الصرف.

تحدد كميّيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

المادة 10 : يشكل تعريف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة المنصوص عليه في هذا القانون مرجعا في :

- كل برامج وتدابير المساعدة والدعم لصالح هذه المؤسسات،
- إعداد ومعالجة الإحصائيات المتعلقة بالقطاع.

يجب على المنظومة الإحصائية الوطنية إعداد تقارير دورية ظرفية تتعلق بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة كما هي محددة أعلاه.

الباب الثاني

تدابير المساعدة والدعم لترقية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة

المادة 11 : تهدف تدابير المساعدة والدعم لترقية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، موضوع هذا القانون، إلى ما يأتي :

- إنعاش النمو الاقتصادي،
- إدراج تطوير المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ضمن حركية التطور والتكيف التكنولوجي،
- تشجيع بروز مؤسسات جديدة وتوسيع ميدان نشاطها،
- ترقية توزيع المعلومة ذات الطابع الصناعي والتجاري والاقتصادي والمهني والتكنولوجي المتعلقة بقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة،
- تشجيع كل الأعمال الرامية إلى مضاعفة عدد مواقع الاستقبال المخصصة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة،
- تشجيع تنافسية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة،
- تحسين أداء المؤسسات الصغيرة والمتوسطة،
- الحث على وضع أنظمة جبائية قارة ومكيفة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة،
- ترقية إطار تشريعي وتنظيمي ملائم لتكريس روح التقاؤل وتنمية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة،
- تبني سياسات تكوين وتسيير الموارد البشرية تفضّل وتشجّع الإبداع والتجديد وثقافة التقاؤل،
- تسهيل حصول المؤسسات الصغيرة والمتوسطة على الأدوات والخدمات المالية الملائمة لاحتياجاتها،
- تحسين الأداءات البنكية في معالجة ملفات تمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة،

الشراكة بين القطاعين العام والخاص، كما تسهر على توسيع مجال منح الامتياز عن الخدمات العمومية لصالح المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

المادة 17 : يجب على المصالح المعنية في الدولة والهيئات التابعة لها، في مجال إبرام الصفقات العمومية، السهر على تخصيص حصة من هذه الصفقات للمنافسة بين المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وفق شروط وكيفيات تحدد عن طريق التنظيم.

المادة 18 : تقوم الوزارة المكلفة بالمؤسسات والصناعات الصغيرة والمتوسطة، في إطار تأهيل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، بوضع برامج التأهيل المناسبة من أجل تطوير تنافسية المؤسسات، وذلك بغرض ترقية المنتج الوطني، ليستجيب للمقاييس العالمية.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

المادة 19 : تقتضي الاستفادة من أحكام هذا القانون تقديم تصريح تشخيصي من طرف المؤسسات المعنية، لدى مصالح الوزارة المكلفة بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

الفصل الثالث

ترقية المناولة

المادة 20 : تعتبر المناولة الأداة المفضلة لتكثيف نسيج المؤسسات الصغيرة والمتوسطة. تحظى المناولة بسياسة ترقية وتطوير بهدف تعزيز تنافسية الاقتصاد الوطني.

المادة 21 : يؤسس مجلس وطني مكلف بترقية المناولة يرأسه الوزير المكلف بالمؤسسات والصناعات الصغيرة والمتوسطة، ويتشكل من ممثلي الإدارات والمؤسسات والجمعيات المعنية بترقية المناولة.

تتمثل المهام الرئيسية للمجلس فيما يأتي :

- اقتراح كل تدبير من شأنه تحقيق إندماج أحسن للاقتصاد الوطني،

- تشجيع بروز محيط اقتصادي وتقني وعلمي وقانوني يضمن للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الدعم والدفع الضروريين لترقيتها وتطويرها في إطار منسجم،

- ترقية تصدير السلع والخدمات التي تنتجها المؤسسات الصغيرة والمتوسطة .

المادة 12: تنشأ لدى الوزارة المكلفة بالمؤسسات والصناعات الصغيرة والمتوسطة، مشاتل لضمان ترقية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

الفصل الأول

الإنشاء

المادة 13 : تتم إجراءات تأسيس وإعلام وتوجيه ودعم ومرافقة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة عن طريق مراكز تسهيل تنشأ لهذا الغرض.

تحدد الطبيعة القانونية لهذه المراكز ومهامها وتنظيمها عن طريق التنظيم.

المادة 14 : تنشأ لدى الوزارة المكلفة بالمؤسسات والصناعات الصغيرة والمتوسطة صناديق ضمان القروض، وفقا للتنظيم المعمول به، لضمان القروض البنكية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

المادة 15 : تسهر الوزارة المكلفة بالمؤسسات والصناعات الصغيرة والمتوسطة، بالتنسيق مع الهيئات المعنية، على جلب ورصد التمويلات والقروض الممنوحة للقطاع في إطار التعاون الدولي، من أجل توسيع وترقية نسيج المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم .

الفصل الثاني

الاستقلال

المادة 16 : يجب على السلطات العمومية في إطار تحسين الخدمات العمومية، تشجيع تطوير

- ديموغرافيتها بمفهوم التأسيس وانتهاء النشاط وتغييره،

- مختلف المكونات الاقتصادية التي تميزها.

تحددت كفاءات الحصول على المعلومات الواردة في هذه البطاقات ووضعها تحت التصرف، بالاشتراك بين الوزارة المكلفة بالمؤسسات والصناعات الصغيرة والمتوسطة والإدارات والهيئات المذكورة في المادة 22 أعلاه.

المادة 24 : يؤسس بنك معطيات خاص بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، يتماشى والتكنولوجيات المعلوماتية العصرية، وذلك قصد توظيفه في دعم هذه المؤسسات.

تحددت كفاءات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

المادة 25 : في إطار الإعلام والتشاور، وقصد تطوير المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، تنشأ لدى الوزارة المكلفة بالمؤسسات والصناعات الصغيرة والمتوسطة هيئة استشارية تتكون من تنظيمات وجمعيات مهنية من ذوي الاختصاص والخبرة.

تحددت كفاءات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

الباب الثالث

أحكام ختامية

المادة 26 : تستفيد المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، موضوع هذا القانون، من الامتيازات والتحفيزات الأخرى المنصوص عليها في التشريع المعمول به.

المادة 27 : تستثنى من مجال تطبيق هذا القانون :

- البنوك والمؤسسات المالية،
- شركات التأمين،
- الشركات المسجلة في البورصة،
- الوكالات العقارية،

- شركات الاستيراد والتصدير، ماعدا تلك الموجهة للإنتاج الوطني، عندما يكون رقم أعمالها السنوي المحقق في عملية الاستيراد يقل عن ثلثي ($\frac{2}{3}$) رقم الأعمال الإجمالي أو يساويه.

المادة 28 : ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 27 رمضان عام 1422 الموافق 12 ديسمبر سنة 2001.

عبد العزيز بوتفليقة

- تشجيع التحاق المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الوطنية بالتيار العالمي للمناولة،

- ترقية عمليات الشراكة مع كبار أرباب العمل سواء أكانوا وطنيين أم أجانب،

- تنسيق نشاطات بورصات المناولة والشراكة الجزائرية فيما بينها،

- تشجيع قدرات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الجزائرية في ميدان المناولة.

تحددت تشكيلة هذا المجلس وتنظيمه وسيره عن طريق التنظيم.

الفصل الرابع

تطوير منظومة الإعلام الاقتصادي حول المؤسسات الصغيرة والمتوسطة

المادة 22 : يجب على الهيئات والمؤسسات والإدارات المذكورة أدناه، تزويد منظومة الإعلام الاقتصادي حول المؤسسات الصغيرة والمتوسطة بمختلف المعلومات المتضمنة في البطاقات التي تحوزها :

ويتعلق الأمر، على وجه الخصوص، ببطاقات :

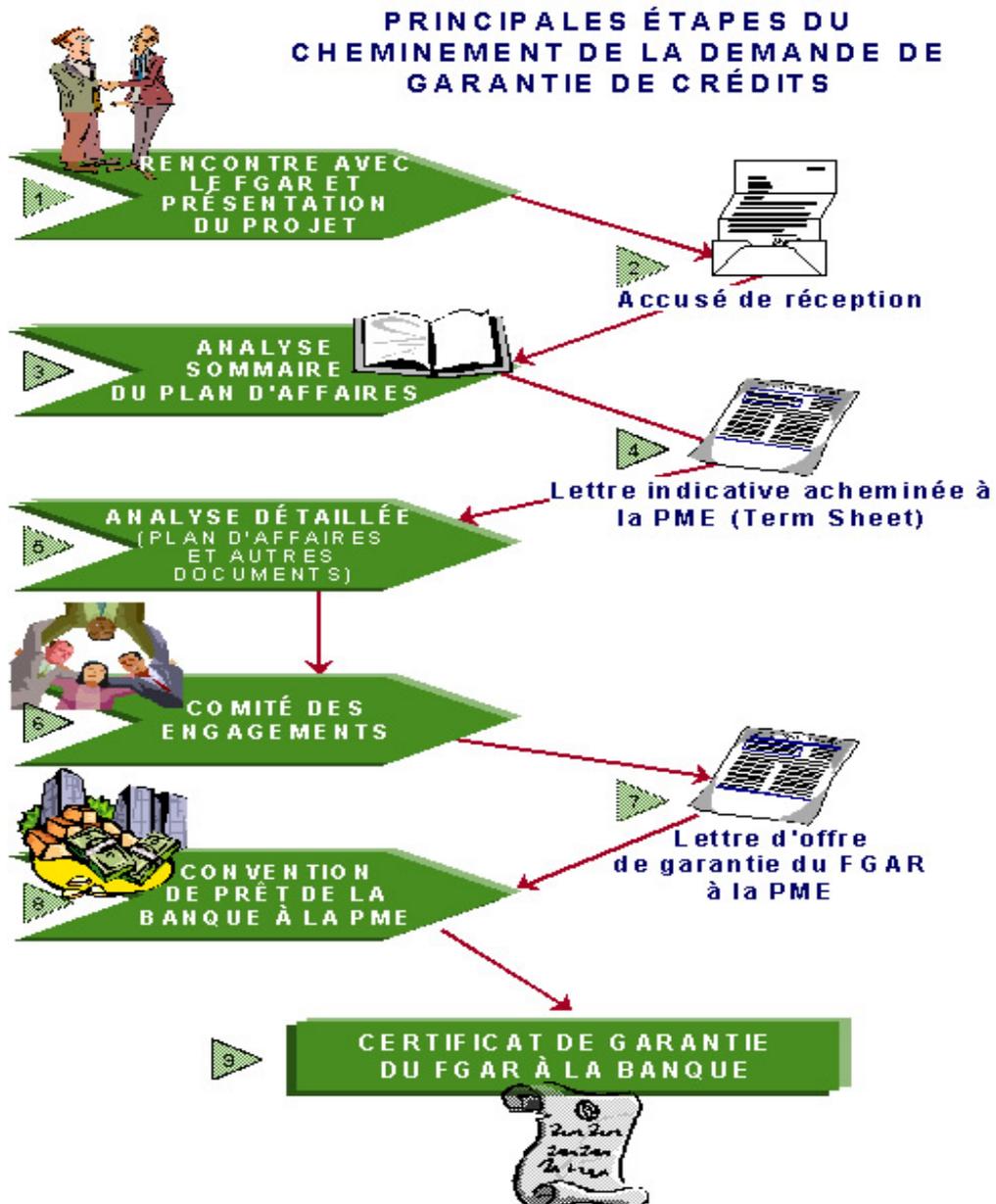
- المركز الوطني للسجل التجاري،
- الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي،
- الصندوق الوطني لتأمين غير الأجراء،
- الإدارة الجبائية،
- الديوان الوطني للإحصائيات،
- إدارة الجمارك،

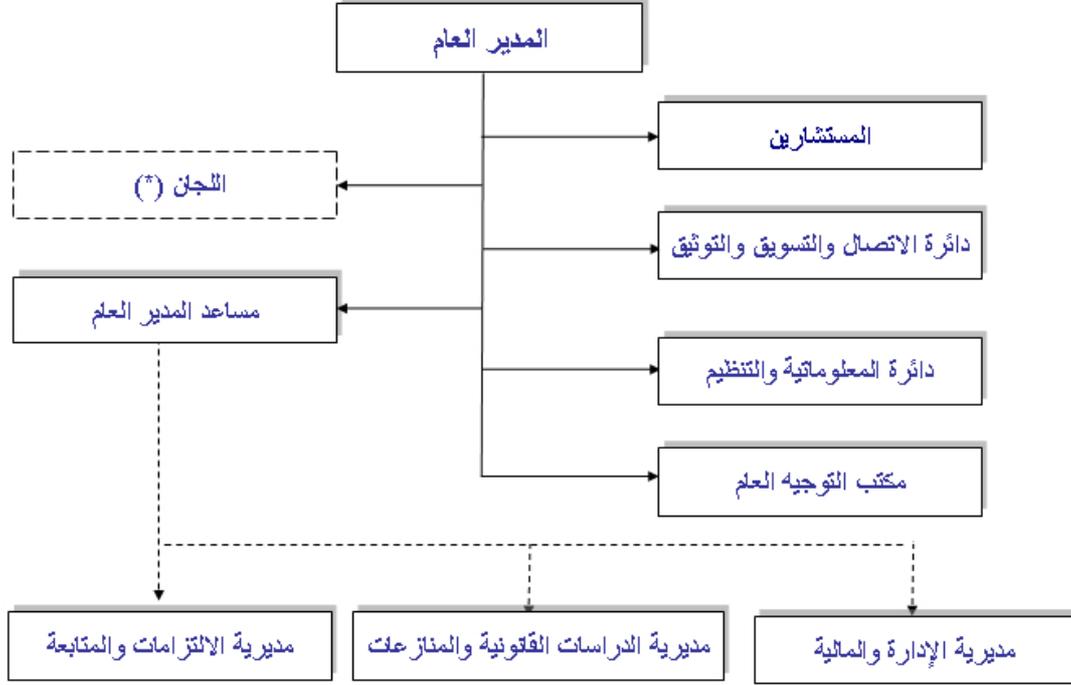
- المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وكل هيئة أخرى يمكن أن تساهم في تزويد هذا الجهاز بالمعطيات اللازمة.

المادة 23 : تتعلق المعطيات المذكورة في المادة 22 أعلاه على الخصوص بما يأتي :

- تعريف المؤسسات وتحديد موقعها،
- حجمها وفق المعايير المحددة في المادة 4 أعلاه،
- قطاع النشاط الذي تنتمي إليه وفق القائمة المعمول بها،

FGAR





(*)
- لجنة التنسيق
- لجنة الالتزامات
- لجنة المصادقة والنوعيات

الْحَمْدُ لِلَّهِ

•
•

()

:

.

.

•
•

.

Résumé:

la réussite de l'accord d'association entre l'Algérie et l'Union européenne et l'adhésion prochaine à l'Organisation mondiale du commerce, exige l'adoption de politiques et une série de mesures d'accompagnement qui contribuent à créer un environnement concurrentiel afin de corriger les déséquilibres structurels que vit l'économie nationale. Parmi ces mesures: les programmes de mise à niveau des entreprises économiques algériennes et l'encouragement à l'adhésion massive à ce programme constituent un atout majeur eu égard au rôle important que jouent les entreprises dans le processus de développement économique, tant au niveau, micro que macro-économique.

En effet les programmes de mises à niveau nécessitent la prise en charge, par les pouvoirs publics, d'un ensemble de mesures visant l'amélioration de la compétitivité et de la rentabilité des entreprises économiques algériennes surtout dans un contexte d'une concurrence mondiale effrénée.

A l'évidence, l'efficacité du programme de mise à niveau reste tributaire, en grande partie, de l'importance de moyens financiers mobilisés pour l'exécution des actions proposées dans les programmes de mise à niveau.

Mots clés:

Compétitivité, la mise à Niveau des Entreprise, le Diagnostic Stratégique, les Stratégies de la mise à Niveau

Abstract:

the success of the Association Agreement between Algeria and the European Union and the forthcoming accession to the World Trade Organization requires the adoption of policies and a series of measures which contribute to a competitive environment in order to correct the structural imbalances that saw the national economy among these measures: the upgrading of economic enterprises and the encouragement of mass membership in this program are a major advantage given the important role that businesses play in the process of economic development at both micro and macro – economic.

Indeed programs upgrades require supported by the government, a set of measurements aimed to improve competitiveness and profitability, especially in an environment of unbridled global competition the engagement in the process of upgrading should lead to improved productivity and rising level of competitiveness en front of the national and international markets.

Clearly, the effectiveness of the program upgrade is largely although, the significance of financial resources mobilized for the implementation of the actions are proposed in the program upgrade.

Key words:

Competitiveness, the upgrade of Enterprise, Strategic Diagnostics, Strategies upgrade